**Міністерство освіти і науки**

**МИКОЛАЇВСЬКИЙ Національний університет**

**імені В.О. Сухомлинського**

Кафедра іноземних мов

**Навчально-методичний комплекс**

**навчальної дисципліни**

**ПРАКТИЧНИЙ КУРС ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (німецька)**

Для напряму/спеціальності 035 Філологія (Прикладна лінгвістика)

\

Автор:

к.п.н., старший викладач, Ружевич Я.І.

Миколаїв 2019

**Зміст НМК**

1. Витяги з ОКХ, ОПП спеціальності…………………………………………3
2. Навчальна програма дисципліни…………………………………………..4
3. Робоча навчальна програма дисципліни…………………………………….10
4. Засоби діагностики навчальних досягнень студентів……………………..19
5. Навчальні-наочні посібники, технічні засоби навчання…………………..21
6. Комплекс завдань для змістовно-модульних контрольних робіт………....22
7. Інструктивно-методичні матеріали до практичних занять………………...26
8. Контрольні завдання до практичних занять………………………………..42
9. Питання до екзаменаційних білетів. Екзаменаційні білети……………..43
10. Методичні рекомендації та розробки викладача…………………………47
11. Методичні матеріали, що забезпечують самостійну роботу студенті…...48

**1. ВИТЯГ ІЗ ОПП**

**Друга іноземна**

*Німецька мова*

**Метою дисципліни** є забезпечення розвитку навичок усного мовлення на теми, що передбачаються програмою з іноземних мов для немовних вузів, а також на теми зі спеціальності.

**Завданнями курсу** є засвоєння:

* лексичного матеріалу, що включає в себе розмовні теми, із текстів підручників і навчальних посібників, питання і діалоги до яких спрямовані на розвиток умінь і навичок студентів з усного розмовного мовлення;
* граматичного матеріалу, який студенти повинні засвоїти для виконання граматичних вправ;
* фонетичного матеріалу, виконання вправ якого дозволить студентам удосконалювати вимову німецьких звуків, інтонацію німецького речення тощо.

**ВИТЯГ ІЗ ОКХ**

**Студенти повинні знати:**

* лексичний мінімум за темами курсу;
* граматичний матеріал в обсязі, передбаченому програмою курсу;
* фрази-кліше усного мовлення;
* соціокультурні характеристики країн, мова яких вивчається.

**Студенти повинні вміти:**

* читати і розуміти з повним охопленням змісту фахову, суспільно-політичну, а також художню літературу;
* володіти усним монологічним та діалогічним мовленням, не відчуваючи браку мовних засобів для вираження думки в різноманітних ситуаціях соціального, навчально-академічного та професійного спілкування;
* сприймати німецьке мовлення, яке виголошується в нормальному для даної мови темпі;
* перекладати з іноземної мови на рідну тексти країнознавчого, суспільно-політичного та фахового характеру будь-якого рівня складності.

Міністерство освіти і науки УКРАЇНИ

МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

ІМЕНІ В.О. СУХОМЛИНСЬКОГО

Кафедра іноземних мов

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Проректор із науково-педагогічної роботи \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_О.А. Кузнецова

27 серпня2019 р.

**Програма навчальної дисципліни**

**ПРАКТИЧНИЙ КУРС ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (НІМЕЦЬКА)**

Ступінь бакалавра

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

035 Філологія (Прикладна лінгвістика)

Код та найменування спеціальності

035.10 Філологія (Прикладна лінгвістика)

Предметна спеціалізація

Філологія: Прикладна лінгвістика

Освітня програма

Факультет іноземної філології

Миколаїв – 2019

Програму розроблено та внесено: Миколаївський національний університет імені В. О. Сухомлинського

РОЗРОБНИК ПРОГРАМИ: Ружевич Я.І., старший викладач кафедри іноземних мов ф-ту іноземної філології, кандидат педагогічних наук.

Програму схвалено на засіданні кафедри германської філології та перекладу

Протокол від «27» серпня 2019 року № 1

Завідувач кафедри германської філології та перекладу \_\_\_\_\_\_\_\_(Дем’яненко О.Є.)

Програму погоджено навчально-методичною комісією факультету іноземної філології

Протокол від «27» серпня 2019 року № 1

Голова навчально-методичної комісії \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Мороз Т.О.)

Програму погоджено навчально-методичною комісією університету

Протокол від «27» серпня 2019року № 1

Голова навчально-методичної комісії університету\_\_\_\_\_\_\_(Кузнецова О.А.)

**Вступ**

Програма вивчення нормативної навчальної дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови (німецька)» складена Ружевич Я.І. відповідно до освітньо-професійної програми підготовки ступеня бакалавра спеціальності 035 Філологія (Прикладна лінгвістика), шифр спеціальності 035.10 Філологія (Прикладна лінгвістика).

**Предметом** вивчення навчальної дисципліни є практичний курс другої іноземної мови (німецька).

**Міждисциплінарні зв’язки**: рідна мова (українська), країнознавство Німеччини, географія, історія, література Німеччини, світова література.

**1. Мета та завдання навчальної дисципліни**

1.1. Метою викладання навчальної дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови (німецька)» є забезпечення розвитку навичок усного мовлення на теми, які передбачаються програмою з іноземних мов, а також на теми зі спеціальності.

1.2. Основними завданнями вивчення дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови (німецька)» є засвоєння:

* лексичного матеріалу, що включає в себе розмовні теми, основані на текстах підручників і навчальних посібників, питання до яких і діалоги спрямовані на розвиток умінь і навичок студентів з усного розмовного мовлення;
* граматичного матеріалу, який студенти повинні засвоїти для виконання граматичних вправ;
* фонетичного матеріалу, виконання вправ якого дозволить студентам удосконалювати вимову німецьких звуків, інтонацію німецького речення тощо.

1.3. Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студенти повинні:

***знати :***необхідний лексичний, граматичний і фонетичний матеріал для оволодіння навичками усного та письмового мовлення.

***вміти*** : ставити запитання за конкретною темою, давати відповіді, обмінюватись репліками, спілкуватися діалогічно та монологічно.

У результаті вивчення курсу студент оволодіває такими компетентностями:

**І. Загальнопредметні:** Застосовує досягнення національної та світової культури у вирішенні власних професійних та життєвих завдань; володіє розвиненою культурою мислення, умінням ясно й логічно висловлювати свої думки; володіє навичками наукової організації праці; розвиває навички самостійного опанування нових знань; уміє працювати з довідковою літературою, різнотипними словниками, електронними базами даних, системами інформаційного пошуку.

**ІІ. Фахові:** уміє застосовувати знання з іноземної мови на практиці, користуватися іншомовними одиницями для здійснення адекватного перекладу; усвідомлює і контролює організацію змісту, знань і навичок перцепції та продукції символів, із яких складаються письмові тексти;.

**Професійні компетентності:**

**І. Комунікативна компетенція**

* здатністьвільно користуватися німецькою мовою у професійних, наукових та ін. цілях;
* здатність володіти чотирма видами мовленнєвої діяльності на відповідному рівні;
* знати синтаксичні, семантичні та фонетичні правила і закономірності німецької мови;

**ІІ. Лінгвістична компетенція**

* здатність використовувати формальні здібності, на основі яких можуть бути породжені і сформульовані добре оформлені, повнозначні висловлювання;
* здатність використовувати мовний словниковий запас, здатність користуватися граматичними ресурсами мови;
* здатність учня усвідомлювати і контролювати організацію змісту, знання і навички перцепції та продукції символів, з яких складаються письмові тексти.

**ІІІ. Соціолінгвістична компетенція**

* здатність висловлюватись адекватно мовою, яка соціолінгвістично відповідає певним ситуаціям та особам, які беруть в них участь, а також оволодівають умінням управлятися з варіантами мовлення та виявляти вищий рівень контролю за реєстром та вживанням ідіом;
* здатність привести зміст і форму власного висловлювання у відповідність до ситуації та реципієнта, а також враховувати рівень формальності залежно від обставин;
* здатність продукувати чітке, плавне, логічне мовлення, виявляючи контрольоване використання граматичних структур, конекторів та схем зв’язку;
* здатність використовувати у спілкуванні усного мовлення та письмових текстів зі спеціальними функціональними цілями.

**ІV. Соціокультурна компетенція**

* здатність реалізовувати наукові дослідження, оцінювати й аналізувати власний навчальний досвід та удосконалювати свої навчальні стратегії;
* здатністьвикористовувати власний досвід оволодіння іншомовним мовленням у викладацькій діяльності;
* здатністьудосконалювати мовленнєву підготовку шляхом використання автентичних німецькомовних матеріалів;
* здатністьдемонструвати впевненість і позитивну мотивацію у користуванні німецькою мовою;
* здатність використовувати соціокультурні знання і вміння в іншомовній комунікації;
* здатністьзастосовувати культурологічну інформаціюу професійній діяльності.

На вивчення навчальної дисципліни відводиться **120 годин/ 4 кредитів ECTS.**

Програма навчальної дисципліни складається з таких **кредитів**:

Кредит 1.Друзі.

Кредит 2.Квартира.

Кредит 3. Життя студента.

Кредит 4. На пошті.

**2. Інформаційний обсягнавчальної дисципліни**

**Кредит 1.Друзі.**

**Тема 1.**Лист другу.

**Тема 2.**Мій друг.

**Тема 3.**Поїздка до друга.

**Тема 4.**Подорожі з друзями.

**Тема 5.**Мій друг живе в Німеччині.

**Кредит 2.Квартира.**

**Тема 1.**Дім в якому я живу.

**Тема 2.**Моя квартира.

**Тема 3.**Я приймаю гостей.

**Тема 4.**Моя кімната.

**Тема 5.**Мій робочий кабінет.

**Кредит 3. Життя студента.**

**Тема 1.** Робочий день.

**Тема 2.** Інтереси та захоплення.

**Тема 3.**З друзями.

**Тема 4.**Домашнє читання.

**Тема 5.**Домашнє читання.

**Кредит 4. На пошті.**

**Тема 1.** Розмовна тема: На пошті.

**Тема 2.**Розмовна тема: Розмова по телефону.

**Тема 3.**Розмовна тема: Я відправляю листа.

**Тема 4.** Домашнє читання.

**Тема 5.** Домашнє читання.

**3. Рекомендована література**

**Базова**

1. Завьялова В., Ильина Л. Практический курс немецкого языка. Для начинающих. Издание 6-е, переработанное и дополненное. М.: Лист Нью, 2010г. – 880стр.

**Допоміжна**

1. Євгененко Д., Білоус О., Гуменюк Т., та ін. Практична граматика німецької мови. Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи ізавдання. – 2-е видання, виправлене та доповнене, - Вінниця: НОВА КНИГА, 2004р. – 400с.
2. Коляда Н., Петросян К. Граматика немецкого языка. – Ростов н/Д: «Феникс», 2001. – 320с.
3. Постнікова О. Німецька мова: Розмовні теми (лексика, тексти, діалоги, вправи): Для школярів, абітурієнтів, студентів. – К.: А.С.К., 2000. – 400с.
4. Снегирева Н. Тесты по немецкому языку. – М.: Айрис-пресс, 2003. – 288с.
5. Сущинский И. Местоимения в современном немецком языке. Значение, основные признаки, классификация, склонение, употребление во всех сферах общения. М.:, 1998. – 192с.
6. Сущинский И. Практический курс грамматики современного немецкого языка: Учебно-справочное пособие. М.: ГИС, 2001. – 448с.

**Інформаційні ресурси**

1. http://moodle.mnu.mk.ua/course/category.php?id=167
2. www.lingust.ru
3. [www.de-online.ru](http://www.de-online.ru)
4. [www.startdeutsch.ru](http://www.startdeutsch.ru)
5. [www.deutsche-welt](http://www.deutsche-welt)
6. [www.dd-deutschland.clan-su](http://www.dd-deutschland.clan-su)
7. **Форма підсумкового контролю успішності навчання:**залік.
8. **Засоби діагностики успішності навчання:** модульна контрольна робота (МКР), самостійна робота.

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**ІМЕНІ В. О. СУХОМЛИНСЬКОГО**

Кафедра іноземних мов

**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Проректор із науково-педагогічної роботи \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ О.А. Кузнецова

27 серпня 2019 р.

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ПРАКТИЧНИЙ КУРС ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (німецька)**

Ступінь бакалавра

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

035 Філологія (Прикладна лінгвістика)

Код та найменування спеціальності

035.10 Філологія (Прикладна лінгвістика)

Предметна спеціалізація

Філологія: Прикладна лінгвістика

Освітня програма

Факультет іноземної філології

2019-2020 навчальний рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Практичний курс другої іноземної мови (фонетика)» для студентів 2 кусу спеціальності 035 Філологія (Прикладна лінгвістика), шифр спеціальності 035.10 Філологія (Прикладна лінгвістика).

Розробник:Ружевич Яна Ігорівна, старший викладач кафедри іноземних мов, кандидат педагогічних наук, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Ружевич Я.І.)

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов

Протокол № 1 від «27» серпня 2019 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Дем’яненко О.Є.)

«27» серпня 2019 р.

1. **Опис навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Найменування показників | Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень | Характеристика навчальної дисципліни | |
| ***денна форма навчання*** | |
| Кількість кредитів – 4 | Галузь знань:  03 Гуманітарні науки | Нормативна | |
| Спеціальність  035 Філологія (Прикладна лінгвістика) |
| Індивідуальне науково-дослідне завдання – |  | ***Семестр*** | |
| Загальна кількість годин – 120 | 3-4 | |
| ***Лекції*** | |
| Тижневих годин для денної форми навчання:  аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 4 | Ступінь  бакалавра | **-** | **-** |
| ***Практичні, семінарські*** | |
| 20/20 | |
| ***Лабораторні*** | |
| *-* | *-* |
| ***Самостійна робота*** | |
| 40/40 | |
| Вид контролю: залік /екзамен | |

**Примітка**.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної та індивідуальної роботи становить: для денної форми навчання – 120 год.: 40 год. – аудиторні заняття, 80 год. – самостійна робота (30% / 70%).

1. **Мета та завдання навчальної дисципліни**

*Мета курсу:*формування у студентів навичок усного, письмового, монологічного, діалогічного мовлення та аудіювання в обсязі загально побутової тематики та тематики, що обумовлена професійними потребами, на рівні незалежного користувача.

*Завдання курсу:* формування у студентів навичок всіх видів мовленнєвої діяльності.

У результаті вивчення курсу студент оволодіває такими компетентностями:

**І. Загальнопредметні:** Застосовує досягнення національної та світової культури у вирішенні власних професійних та життєвих завдань; володіє розвиненою культурою мислення, умінням ясно й логічно висловлювати свої думки; володіє навичками наукової організації праці; розвиває навички самостійного опанування нових знань; уміє працювати з довідковою літературою, різнотипними словниками, електронними базами даних, системами інформаційного пошуку.

**ІІ. Фахові:**  читає і розуміє з повним охопленням змісту фахову, суспільно-політичну, а також художню літературу; володіє усним монологічним та діалогічним мовленням, не відчуваючи браку мовних засобів для вираження думки в різноманітних ситуаціях соціального, навчально-академічного та професійного спілкування; сприймає німецьке мовлення, яке виголошується в нормальному для даної мови темпі; перекладає з іноземної мови на рідну тексти країнознавчого, суспільно-політичного та фахового характеру будь-якого рівня складності.

1. **Програма навчальної дисципліни**

**Кредит 1. Друзі.**

**Тема 1.**Лист другу.

**Тема 2.**Мій друг.

**Тема 3.** Поїздка до друга.

**Тема 4.**Подорожі з друзями.

**Тема 5.** Мій друг живе в Німеччині.

**Кредит 2.Квартира.**

**Тема 1.**Дім в якому я живу.

**Тема 2.**Моя квартира.

**Тема 3.**Я приймаю гостей.

**Тема 4.** Моя кімната.

**Тема 5.**Мій робочий кабінет.

**Кредит 3. Життя студента.**

**Тема 1.** Робочий день.

**Тема 2.** Інтереси та захоплення.

**Тема 3.** З друзями.

**Тема 4.** Домашнє читання.

**Тема 5.** Домашнє читання.

**Кредит 4. На пошті.**

**Тема 1.** Розмовна тема: На пошті.

**Тема 2.**Розмовна тема: Розмова по телефону.

**Тема 3.**Розмовна тема: Я відправляю листа.

**Тема 4.** Домашнє читання.

**Тема 5.** Домашнє читання.

**Структура навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Назви кредитів і тем | | Кількість годин | | | | | | | |
| усього | у тому числі | | | | | | |
| л | | П | | лаб | інд | ср |
| 1 | | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 |
| **Кредит 1. Друзі.** | | | | | | | | | |
| Тема 1. Лист другу. | 4 | | |  | | 2 |  |  | 2 |
| Тема 2. Мій друг. | 4 | | |  | | 2 |  |  | 2 |
| Тема 3. Поїздка до друга. | 6 | | |  | | 2 |  |  | 4 |
| Тема 4. Подорожі з друзями. | 8 | | |  | | 2 |  |  | 6 |
| Тема 5. Мій друг живе в Німеччині. | 8 | | |  | | 2 |  |  | 6 |
| **Кредит 2. Квартира.** | | | | | | | | | |
| Тема 1. Дім в якому я живу. | 4 | | |  | | 2 |  |  | 2 |
| Тема 2. Моя квартира. | 6 | | |  | | 2 |  |  | 4 |
| Тема 3. Я приймаю гостей. | 8 | | |  | | 2 |  |  | 6 |
| Тема 4. Моя кімната. | 6 | | |  | | 2 |  |  | 4 |
| Тема 5.Мій робочий кабінет. | 6 | | |  | | 2 |  |  | 4 |
| **Кредит 3.Життя студента.** | | | | | | | | | |
| Тема 1. Робочий день. | 6 | | |  | | 2 |  |  | 4 |
| Тема 2. Інтереси та захоплення. | 6 | | |  | | 2 |  |  | 4 |
| Тема 3. З друзями. | 8 | | |  | | 2 |  |  | 6 |
| Тема 4.Домашнє читання. | 8 | | |  | | 2 |  |  | 6 |
| Тема 5.Домашнє читання. | 2 | | |  | | 2 |  |  |  |
| **Кредит 4. На пошті.** | | | | | | | | | |
| Тема 1.На пошті. | 6 | | |  | | 2 |  |  | 4 |
| Тема 2. Розмова по телефону. | 6 | | |  | | 2 |  |  | 4 |
| Тема 3. Я відправляю листа. | 8 | | |  | | 2 |  |  | 6 |
| Тема 4. Домашнє читання. | 8 | | |  | | 2 |  |  | 6 |
| Тема 5. Домашнє читання. | 6 | | |  | | 2 |  |  | 4 |
| **Усього годин за ІІІ семестр:** | **120** | | |  | | **40** |  |  | **80** |

1. **Теми практичних занять**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
|  | **Кредит 1.Друзі.** |  |
| 1. | Лист другу.  Граматика: Іменник в давальному відмінку.  Фонетика: Звуки [u:], [o:]. | 2 |
| 2. | Мій друг.  Граматика: Особові займенники в знахідному і давальному відмінках.  Фонетика: Звуки [u:], [υ]. | 2 |
| 3. | Поїздка до друга.  Граматика: Порядок слів в реченнях з доповненням в Akk. iDat.  Фонетика: [u ],[o ],[i ],[a ]. | 2 |
| 4. | Подорожі з друзями.  Граматика: Прийменники, які вимагають після себе Dativ.  Фонетика: [u ],[o ],[i ],[a ] | 2 |
| 5. | Мій друг живе в Німеччині.  Граматика: Іменники в Даt. та Akk. Дієслова, які управляють Dat. iAkk.  Фонетика: Звуки [u:], [o:]. | 2 |
| Разом: | | 10 |
|  | **Кредит 2.Квартира.** |  |
| 1. | Розмовна тема: Дім в якому я живу.  Граматика: Дієслова, які управляють Dat. iAkk.  Фонетика: Звуки [u:],[ υ]. | 2 |
| 2. | Розмовна тема: Моя квартира.  Граматика: Прийменники Dat. iAkk.  Фонетика: [u ],[o ],[i ],[a ] | 2 |
| 3. | Розмовна тема: Я приймаю гостей.  Граматика: Прийменники Dat. iAkk.  Фонетика: Звуки [u:],[o:]. | 2 |
| 4. | Розмовна тема: Моя кімната.  Граматика: Дієслова з невідокремлюваними префіксами.  Фонетика: Звуки [u:],[ υ]. | 2 |
| 5. | Розмовна тема: Мій робочий кабінет.  Граматика: Дієслова з відокремлюваними префіксами.  Фонетика: [u ],[o ],[i ],[a ] | 2 |
| Разом: | | 10 |
|  | **Кредит 3.Життя студента.** |  |
| 1. | Розмовна тема: Робочий день.  Граматика: Теперішній час зворотніхдієслів.  Фонетика: Поняття про інтонацію. Нескладовіголосні [i], [υ]. | 2 |
| 2. | Розмовна тема: Інтереси та захоплення.  Граматика: Минулий час дієслів (Perfekt).  Фонетика: Звуки [γ:], [γ]. | 2 |
| 3. | Розмовна тема: З друзями.  Граматика: Субстантиваціяінфінітива.  Фонетика: Звуки [d], [t]. | 2 |
| 4. | Домашнє читання. | 2 |
| 5. | Домашнє читання. | 2 |
|  | **Кредит 4. На пошті** |  |
| 1. | Розмовна тема: На пошті.  Граматика: Модальні дієслова. Теперішній час модальних дієслів. Модальні дієслова mögen, wollen.  Фонетика: Звуки [g], [k]. | 2 |
| 2. | Розмовна тема: Розмова по телефону.  Граматика: Складносурядне речення.  Фонетика: Звуки [b], [p]. | 2 |
| 3. | Розмовна тема: Я відправляю листа.  Граматика: Розділовий Genitiv. Заміна GenitivDativ з von  Фонетика: Звук [r]. | 2 |
| 4. | Домашнє читання. | 2 |
| 5. | Домашнє читання. | 2 |
| Разом: | | 10 |
| Разом за рік семестр: | | 40 |

1. **Самостійна робота**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
|  | **Кредит 1. Друзі.** |  |
| 1. | Написати твір: «Моя найкраща подруга». | 2 |
| 2. | Написати твір: «Моя подорож до Німеччини». | 2 |
| 3. | Законспектувати і вивчити граматичний матеріал: «Дієслова kennen, wissen». «Багатозначність дієслів fahren, halten, schliessen». | 4 |
| 4. | Вивчити лексику уроку 4. | 6 |
| 5. | Вивчити розмовну тему:«Друзі». | 6 |
| Разом: | | 20 |
|  | **Кредит 2.Квартира.** |  |
| 1. | Прочитати і перекласти текст «StudentsuchtZimmer» (c.181-182). | 2 |
| 2. | Написати твір: «Квартира моєї мрії». | 4 |
| 3. | Опишіть свою кімнату. | 4 |
| 4. | Вивчити лексику уроку 5. | 6 |
| 5. | Вивчити розмовну тему:«Моя квартира». | 4 |
| Разом: | | 20 |
|  | **Кредит 3. Життя студента.** |  |
| 1. | Вивчити граматичний матеріал: «Місце sich в реченні»,«Минулий час (Реrfekt) дієслів haben, sein». | 4 |
| 2. | Написати твір «Вільний час»або «Моївихідні». | 4 |
| 3. | Вивчити розмовну тему «Мій робочий день». | 6 |
| 4. | Вивчити лексику уроку 6. Ділова лексика: “EineMesse” (урок 6). | 6 |
| Разом: | | 20 |
|  | **Кредит 4. На пошті.** |  |
| 1. | Вивчити граматичний матеріал: «Значення модальних дієслів können, dürfen». Виконати вправи.  «Значення модальних müssen, sollen». Виконати вправи. | 4 |
| 2. | Вивчити діалог «Олаф дзвонить другу» (урок 7). | 4 |
| 3. | Вивчити розмовну тему «На пошті». Написати листа другові до Німеччини. | 6 |
| 4. | Вивчити лексику уроку 7. | 6 |
| Разом: | | 20 |
| Разом за рік: | | 80 |

1. **Індивідуальне навчально - дослідне завдання**

Доповіді, захист рефератів, повідомлення.

1. **Методи навчання**

Теоретичні: аналіз і синтез, індукція та дедукція.

Практичні: опрацювання наукової літератури, розробка проектів.

1. **Методи контролю**

Виконання модульних контрольних робіт, поточне опитування, поточне тестування, екзамен.

1. **Розподіл балів, які отримують студенти**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Поточне тестування та самостійна робота  ІІІ семестр ІV семестр | | | | | | | Контр. робота | Накопичувальні бали/  Сума |
| Кр1  п.т.- 30б. (5 тем\*6 б.)  с.р.-70 б | Кр2  п.т.- 30б. (5 тем\*6 б.)  с.р.-30 б.+40б. МКР | Кр3  п.т.- 30б. (5 тем\*6 б.)  с.р.-70 б | Кр4  п.т.- 30б. (5 тем\*6 б.)  с.р.-30 б.+40б. МКР | Кр1  п.т.- 30б. (5 тем\*6 б.)  с.р.-30 б. +40б.МКР | Кр2  п.т.- 30б. (5 тем\*6 б.)  с.р.-70 б | Кр3  п.т.- 30б. б. (5 тем\*6 б.)  с.р.-30 б. +40б.МКР | По 40б.- Кр2/  Кр4- І сем.  ---------  Кр1/  Кр3- ІІ сем. | 400 б. / 4 кр. = 100 б. – Ісем.  300 б. / 3 кр. = 100 б. – ІІсем. |

**Шкала оцінювання: національна та ECTS**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ОЦІНКА  ЄКТС | СУМА БАЛІВ | ОЦІНКА ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ ШКАЛОЮ | |
| екзамен | залік |
| A | 90-100 | 5 (відмінно) | 5/відм./зараховано |
| B | 80-89 | 4 (добре) | 4/добре/ зараховано |
| C | 65-79 |
| D | 55-64 | 3 (задовільно) | 3/задов./ зараховано |
| E | 50-54 |
| FX | 35-49 | 2 (незадовільно) | Не зараховано |

1. **Методичне забезпечення**
2. Ружевич Я.І. Методичні рекомендації з курсу «Друга іноземна мова (німецька)» для студентів першого курсу спеціальності «Прикладна лінгвістика» факультету філології та журналістики: Миколаїв, 2012. – 94 с.
3. Навчально-методичний комплекс навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» для студентів ІІ курсу спеціальності „Прикладна лінгвістика” філологічного факультету. 2016.
4. **Рекомендована література**

**Базова**

1. Завьялова В., Ильина Л. Практический курс немецкого языка. Для начинающих. Издание 6-е, переработанное и дополненное. М.: Лист Нью, 2012г. – 880стр.

**Допоміжна**

1. Євгененко Д., Білоус О., Гуменюк Т.,та ін. Практична граматика німецької мови. Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи ізавдання. – 2-е видання, виправлене та доповнене, - Вінниця: НОВА КНИГА, 2004р. – 400с.
2. Коляда Н., Петросян К. Граматика немецкого языка. – Ростов н/Д: «Феникс», 2001. – 320с.
3. Постнікова О. Німецька мова: Розмовні теми (лексика, тексти, діалоги, вправи): Для школярів, абітурієнтів, студентів. – К.: А.С.К., 2000. – 400с.
4. Снегирева Н. Тесты по немецкому языку. – М.: Айрис-пресс, 2003. – 288с.
5. Сущинский И. Местоимения в современном немецком языке. Значение, основные признаки, классификация, склонение, употребление во всех сферах общения. М.:, 1998. – 192с.
6. Сущинский И. Практический курс грамматики современного немецкого языка: Учебно-справочное пособие. М.: ГИС, 2001. – 448с.
7. **Інформаційні ресурси**
8. http://moodle.mnu.mk.ua/course/category.php?id=167
9. www.lingust.ru
10. [www.de-online.ru](http://www.de-online.ru)
11. [www.startdeutsch.ru](http://www.startdeutsch.ru)
12. [www.deutsche-welt](http://www.deutsche-welt)
13. [www.dd-deutschland.clan-su](http://www.dd-deutschland.clan-su)

**ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ СТУДЕНТІВ**

Використовуються  такі види контролю: вхідний (нульовий); поточний; підсумковий (семестровий та підсумкова атестація).

Види поточного контролю: усний, письмовий (тестовий).

Форми поточного контролю: фронтальне та індивідуальне опитування, проведення термінологічних диктантів, розв’язання письмових завдань, практичних ситуацій тощо.

Семестровий контроль – це вид підсумкового контролю, який виявляє рівень засвоєння студентом навчальної дисципліни або її окремої логічної завершеної частини з урахуванням результатів поточного контролю.

Форми семестрового контролю: залік та іспит – визначаються робочим навчальним планом фахової підготовки та зазначаються у програмі навчальної дисципліни.

Залік як форма підсумкового контролю проводиться за результатами виконаних студентом завдань, визначених програмою навчальної дисципліни під час її засвоєння, програмою виробничої практики, курсової роботи, проекту тощо.

Результати складання заліків оцінюються за двобальною національною шкалою ("зараховано","незараховано"), 100-бальною шкалою університету та ЄКТС й фіксуються у відомості обліку успішності, заліковій книжці (індивідуальному навчальному плані студента). Наявність у студента залікової книжки (індивідуального плану студента)

Іспит як різновид підсумкового контролю навчальних досягнень студентів здійснюється на етапі завершення вивчення навчальної дисципліни в цілому чи її частини.

Форми проведення іспиту: усна, письмова (різновид – тестова). Вибір форми іспиту пропонується викладачем навчальної дисципліни, схвалюється кафедрою та підтримується методичною радою (при необхідності Вченою радою) інституту, факультету, про що і зазначається у програмі навчальної дисципліни.

Іспити студент складає в період екзаменаційних сесій за відповідно складеним розкладом, який доводиться до відома викладачів та студентів не пізніше, як за місяць до початку сесії.

**Розподіл балів, які отримують студенти**

**Критерії і норми оцінювання навчальної діяльності студентів на практичних заняттях.**

|  |  |
| --- | --- |
| Максимальна кількість балів | Критерії оцінювання |
| 5 | Висока активність на занятті і достатньо високий рівень самостійної підготовки. |
| 4 | Середня активність на занятті і середній рівень самостійної підготовки |
| 3 | Низька активність на занятті і низький рівень самостійної підготовки |

**Критерії і норми оцінювання модульних контрольних робіт**

|  |  |
| --- | --- |
| Максимальна кількість балів - 80 | Критерії оцінювання |
| 70 - 80 | Завдання виконані якісно (90% - 100% виконання усіх розділів модульної (контрольної) роботи). |
| 65 - 69 | Завдання виконані якісно з достатньо високим рівнем правильних відповідей (89% - 75% виконання усіх розділів модульної (контрольної) роботи). |
| 60 - 64 | Завдання виконані якісно з середнім показником правильних відповідей (74% - 50% виконання всіх розділів модульної (контрольної) роботи). |
| 0 | Завдання не виконано (виконання 49% усіх розділів модульної (контрольної) роботи). |

**Шкала оцінювання: національна та ECTS**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Сума балів за всі види навчальної діяльності | ОцінкаECTS | Оцінка за національною шкалою | |
| для екзамену, курсового проекту (роботи), практики | для заліку |
| 90 – 100 | **А** | відмінно | зараховано |
| 82-89 | **В** | добре |
| 74-81 | **С** |
| 64-73 | **D** | задовільно |
| 60-63 | **Е** |
| 35-59 | **FX** | незадовільно з можливістю повторного складання | не зараховано з можливістю повторного складання |
| 0-34 | **F** | незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни | не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни |

**НАВЧАЛЬНІ-НАОЧНІ ПОСІБНИКИ, ТЕХНІЧНІ ЗАСОБИ НАВЧАННЯ ТОЩО**

Наочність — один із важливих принципів навчання, що визначає загальну спрямованість навчального процесу, впливає на його зміст, форми і методи, допомагає позбутися абстрактності у засвоєнні учнями знань.

Наочність — не самоціль. На ґрунті лише одних уявлень, відчуттів не можна зрозуміти суть явищ. Саме тому заняття іноземної мови, на яких надмірно використовуються наочні посібники, не дають належного ефекту. Навпаки, часто ці заняття відзначаються низькою педагогічною результативністю , особливо тоді, коли не враховується специфіка предмета, вікові можливості студентів, дидактичні завдання заняття, характер пізнавальної діяльності студентів, бюджет часу, що є в розпорядженні викладача.

Наочність у навчанні може забезпечити успіх лише тоді, коли вона диктується логікою навчального процесу, коли наочні образи на заняттях розумно поєднуються зі словом викладача. Між тим заняття іноземної мови нерідко перетворюються в кіносеанси і мають розважальний характер.

Виділяємо при роботі такі види наочності:

**1. Предметна і образна наочність (**документи, фотокопії першодруків, фотознімки, окремі предмети в натурі, зокрема книжки, а також картини, малюнки, ілюстрації, портрети письменників, макети, скульптурні зображення)

**2. Словеснообразна наочність.**

**3. Умовно-схематична зображувальна наочність (**практикується демонстрування наочних посібників — таблиць з граматики, різних схем тощо).

**4. Динамічна синтетична наочність (**аудіовізуальні засоби (екранно-звукові): кінофільми, телефільми).

Ефективність наочності у першу чергу залежить від усвідомлення тієї мети, заради якої звертається до неї викладач, від уміння комплексно використовувати її на заняттях іноземної мови.  Кожен вид наочних посібників має свою специфіку, яка й диктує певні особливості їх використання.

**Технчні засоби:** проектор, магнітофон, ноутбуки**,** екранні посібники.

**КОМПЛЕКС ЗАВДАНЬ ДЛЯ ЗМІСТОВНО-МОДУЛЬНИХ КОНТРОЛЬНИХ РОБІТ (орієнтовні)**

**МКР № 1 (1ч.)**

**Іваріант**

**Вставте відповідний особовий займенник!**

1. …(du und Piter) fehlt heute.
2. …űbersetze falsch.

**Вставте дієслово в теперішньому часі в відповідний формі!**

1. Ihr… Fehler. (machen)
2. Der Lektor … die Hausaufgabe.(prűfen)
3. Wir … Deutsch. (sprechen)

**Перекладіть речення німецькою!**

1. Ми вже студенти.
2. Коли починаються заняття?
3. Тут лежить книга. Вона зелена.
4. Ви старанні? (2ос.мн.)
5. Домашнє завдання легке.

11. Діалог “Was sind sie von Beruf?”

**МКР № 1 (1ч.)**

**ІIваріант**

**Вставте відповідний особовий займенник!**

1. Lernen… (Uwe und Monika) fleiβig?
2. Wann beginnt… (die Stunde)?

**Вставте дієслово в теперішньому часі в відповідний формі!**

1. … du am Institut (studieren)
2. …das Mädchen gut?(antworten)
3. Ich... die Fehler. (korrigieren)

**Перекладіть речення німецькою!**

1. Я навчаюся в університеті.
2. Ти хворий?
3. Урок закінчився.
4. Ви розмовляєте англійською?
5. Дівчина відповідає правильно.

**ІІІ рівень: Продуктивно-синтетичний.**

11. Діалог “Was sind sie von Beruf?”

**МКР № 1 (2ч.)**

**І варіант**

**І рівень: Ознайомчо-орієнтований.**

*Виберіть відповідний артикль та обведіть літеру:*

1. HerrHeinemannist … Germanist.

А) ein Б) der В) – Г) den

1. Mozartwar … genialerKomponist.

А) ein Б) der В) – Г) das

1. Sie trinkt gern …Milch.

А) eine Б) der В) – Г) die

1. Nimm … Milch, die im Kühlschrank steht.

А) ein Б) der В) – Г) die

1. Ich brauche … Wörterbuch.

А) ein Б) der В) – Г) das

**ІІ рівень: Понятійно-аналітичний.**

*Вставтe слабке дієслово( в Präsens):*

6…ihr euch nicht nach dem Sport? (duschen)

1. Er… mir alles genau. (erklären)

8. Du… unsere Freundschaft! (zerstören)

**ІІІрівень: Продуктивно-синтетичний.**

9. Складення діалогу на тему: „Знайомство” (10 реплік від кожної особи)

10. Бесіда на тему: “Іноземні мови в нашому житті”

**МКР № 1 (2ч.)**

**ІІ варіант**

**І рівень: Ознайомчо-орієнтований.**

***Виберіть відповідний артикль та обведіть літеру:***

1. Beethoven war … berühmter Komponist.

А) ein Б) der В) – Г) das

1. Ich brauche… Papier.

А) ein Б) der В) – Г) das

1. Die Hauptstadt der BRD ist … Deutschland.

А) ein Б) der В) – Г) das

1. …Milch im Kühlschrank ist nicht frisch.

А) eine Б) der В) – Г) die

1. Morgens trinke ich … Milch, …Kaffe, oder …Tee.

А) ein Б) der В) – Г) die

**ІІ рівень: Понятійно-аналітичний.**

***Вставтe слабке дієслово( в Präsens):***

6… Wer… noch an der Universität. (studieren)

7.…ihr immer fleissig? (arbeiten)

8. Wo… Sie die Getränke? (kaufen)

**ІІІ рівень: Продуктивно-синтетичний.**

9. Складення діалогу на тему: „Знайомство” (10 реплік від кожної особи)

10. Бесіда на тему: “Іноземні мови в нашому житті”

**МКР № 1 (3ч.)**

**І варіант**

**Поставте іменник у відповідний відмінок**

1. Was korrigiert… ( der Lektor).
2. Wer versteht… (die Regel) nicht?
3. Ich brauche… (ein Kugelschreiber).
4. Wer schreibt… (der Satz)?
5. Die Studenten verlassen…(der Űbungsraum).

**Напишіть речення в множині**

1. Ich brauche kein Heft.
2. Diese Frage ist leicht.
3. Diese Studentin arbeitet gut.
4. Das Mädchen wiederholt die Regel.
5. Ich habe ein Buch, ein Heft, einen Bleistift

**Перекладіть німецькою мовою.**

1. Дзвенить дзвоник і ми входимо в аудиторию.
2. Зверніть увагу на це правило.
3. Ви розмовляєте німецькою? – Ні, я ще не розмовляю німецькою.
4. Ви не розумієте це речення? – Ні, я розумію це речення.
5. На деякі питання він відповідає не вірно.

**МКР № 1 (3ч.)**

**ІI варіант**

**Поставте іменник у відповідний відмінок**

1. Der Student fragt…(der Lektor).
2. Er braucht… (ein Heft).
3. Wir haben …(keine Fehler).
4. Was diktiert… (der Lehrer)?
5. Wer übersetzt… (der Satz)?

**Напишіть речення в множині**

1. Dieser Student antwortet immer richtig.
2. Die Wand ist hellgrün.
3. Hier stehen ein Tisch und ein Stuhl.
4. Vorn hängt eine Tafel.
5. Ich brauche kein Buch.

**Перекладіть німецькою мовою.**

1. Студенти відповідають сьогодні правильно на всі питання.
2. Він добре володіє німецькою мовою.
3. Вона входить до кімнати і відчиняє вікно.
4. Цей текст складний? – Ні, цей текст нескладний.
5. Ви не йдете на заняття? - Ні, я йду на заняття.

**МКР № 1 (4ч.)**

**І варіант**

***Виберіть відповідний присвійний займенник***

1. Irina hat eine Schwester. Das ist… Schwester.

А) meine Б) seine В) ihre

1. Du hast viele Bücher. Das sind … Bücher.

А) meine Б) deine В) seine

1. Wir haben heute Unterricht. … Lehrer kommt und die Stunde beginnt.

А) mein Б) sein В) unser

1. Herr und Frau Braun haben ein Haus. Das ist …Haus.

А) mein Б) sein В) ihr

1. Ich wohne oben. …Zimmer ist klein.

А) mein Б) sein В) ihr

***Виберіть відповідну форму дієслова (теперішній час сильних дієслів)***

1. … (fahren) du auch nach Berlin?

А) färt Б) fart В) färst

1. Er… (lesen) ein interessantes Buch.

А) liest Б) lest В) lese

1. Die Schwester …(schlafen) schon lange.

А) schläft Б) schlaft В) schläfst

1. Warum … (nehmen) du dieses Buch nicht?

А) nimmst Б) nimmt В) nehmt

1. Ihr… (sprechen) immer ruhig.

А) spricht Б) sprichst В) sprecht

***Виберіть речення з відповідним перекладом в Imperativ:***

11. Пауль, не заважай своїй сестрі!

А) Paul, störst deine Schwester nicht!

Б) Paul, störe deine Schwester nicht!

В) Paul, störe seine Schwester nicht!

12. Принеси мені свою книгу, будь ласка!

А) Bringe mir dein Buch bitte!

Б) Bringen Sie mir Ihr Buch bitte!

В) Bringt mir euer Buch bitte!

13. Похваліть вашого студента за його роботу! (вічл.ф.)

А) Loben Sie Ihren Student für ihre Arbeit!

Б) Lobt euren Student für seine Arbeit!

В) Loben Sie Ihren Student für seine Arbeit!

14. Розмовляй зі мною німецькою, будь ласка!

А) Sprecht mit mir Deutsch bitte!

Б) Sprich mit mir Deutsch bitte!

В) Sprechen Sie mit mir Deutsch bitte!

15. Піклуйтеся завжди про свого батька! (2ос.мн.)

А) Sorgt für euren Vater immer!

Б) Sorgen Sie für Ihren Vater immer!

В) Sorgt für seinen Vater immer!

**МКР № 1 (4)**

**ІI варіант**

***Виберіть відповідний присвійний займенник***

1. Der Vater liest eine Zeitung. Das ist … Zeitung.

А) meine Б) seine В) ihre

1. Wir haben heute Unterricht. … Lehrer kommt und die Stunde beginnt.

А) sein Б) unser В) ihr

1. Hier sitzt der Student Karpow, da liegt …Lehrbuch.

А) sein Б) unser В) ihr

1. Ich habe ein Buch. Das ist …Buch.

А) mein Б) sein В) ihr

1. Wir geben Ihnen … Hefte.

А) meine Б) seine В) unsere

***Виберіть відповідну форму дієслова (теперішній час сильних дієслів):***

1. Der Lehrer … (fahren) nach Berlin.

А) fährt Б) fahrt В) fährst

1. Ich… (geben) Mario einen Kugelschreiber.

А) gibt Б) gebe В) gibst

1. Du… (sprechen) gut Deutsch.

А) spricht Б) sprecht В) sprichst

1. Er … (sehen) schlecht.

А) sieht Б) seht В) siehst

1. Dieses Mädchen …(laufen) sehr schnell.

А) läuft Б) lauft В) laufe

***Виберіть речення з відповідним перекладом (Imperativ)***

11. Дай мені свій підручник, будь ласка!

А) Gebe mir dein Lehrbuch bitte!

Б) Gib mir sein Lehrbuch bitte!

В) Gib mir dein Lehrbuch bitte!

12. Діти, не заважайте своїй матері! (2 ос.мн.)

А) Kinder, stören eure Mutter nicht!

Б) Kinder, stört eure Mutter nicht!

В) Kinder, stört ihre Mutter nicht!

13. Піклуйтеся про своїх батьків! (вічл.ф.)

А) Sorgen Sie für Ihre Eltern!

Б) Sorgt ihr für eure Eltern!

В) Sorgen Sie für seine Eltern!

14. Вивчайте свою рідну мову добре! (2ос.мн.)

А) Lernt ihre Muttersprache gut!

Б) Lernen seine Muttersprache gut!

В) Lernt eure Muttersprache gut!

15. Похвали його за його гарну роботу!

А) Lobe ihn für seine gute Arbeit!

Б) Lobt ihn für seine gute Arbeit!

В) Lobe ihn für ihre gute Arbeit!

**ІНСТРУКТИВНО-МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ ДО ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ**

**( До кредитів з тем: «Друзі», «Квартира», «Життя студента», «На пошті»)**

**Кредит 1. Друзі.**

**Практичне заняття № 1 –** Лист другу (2 години).

*Мета практичного заняття:* Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «Лист другу» та граматику за темою «Іменник в давальному відмінку». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

*Знати:* лексичний матеріал за темою «Лист другу» та граматикуза темою «Іменник в давальному відмінку».

*Вміти:* висловлюватися за темою «Лист другу» а також вживати іменники в давальному відмінку.

1. Мовленева зарядка. Звуки [u:], [o:].

2. Пояснення граматичного матеріалу:«Іменник в давальному відмінку».

3. Робота з текстом «EinBrief»

* Прочитайте текст.

EinBrief

Meißen, am 4*.* Mai

Mein lieber Sascha!

Endlich habe ich Zeit und schreibe dir diesen Brief. Diesmal aber schon aus der BRD! Nach meiner Rückkehr von einer Dienstreise bin ich nun seit vier Wochen hier und es gefällt mir hier sehr gut. Ich bin in Meißen, ich wohne nicht weit vom Bahnhof.

Die Stadt ist sehr schön. Ich miete hier bei einem Lehrer ein Zimmer. Ich bin mit dem Zimmer sehr zufrieden. Es ist nicht groß, aber das macht nichts, es ist gemütlich. Die Fenster gehen in den Garten und ich bewundere oft von meinem Fenster aus die Stadt. Mit ihren Straßen und Plätzen, ihren Gebäuden und Parks ist sie wunderschön!

Fast jede Woche fahre ich zusammen mit meinen Kollegen nach Dresden. Dort besuche ich Theater, Kinos und Museen. Ich fahre mit dem Bus dorthin. Der Bus hält nicht weit von meinem Haus. Bis zur Haltestelle gehe ich fünf Minuten. Manchmal fährt mich Doktor Meier (er wohnt mir gegenüber) mit seinem Auto nach Dresden.

Unterwegs sprechen wir von Literatur und Musik. Ich übe dabei Deutsch. Er spricht sehr schnell und etwas undeutlich. Oft verstehe ich ihn nicht gut. Aber Dr. Meier hat Geduld mit mir, er wiederholt den Satz mehrmals und langsam. Manchmal bin ich ganz verzweifelt. Da beruhigt mich Dr. Meier und sagt: „Nur Mut, Sie sind doch ein Anfänger!" Dr. Meier verbessert auch meine Aussprache. Das ist sehr freundlich von ihm, nicht wahr? Ich bleibe nicht lange in Meißen. Bald bin ich mit meiner Arbeit fertig und komme zurück. Verzeih, ich erzähle immer nur von mir.

Wie geht es dir und deiner Familie? Hoffentlich geht es euch gut. Ich weiß, du studierst jetzt und hast viel zu tun. Wie geht es deinem Bruder? Wie steht es mit seiner Disserta­tion? Ich danke ihm für das Wörterbuch. Ich benutze es sehr oft bei Übersetzungen.

Ich erfülle deine Bitte und schicke dir das Buch von Heine. Bald bekommst du es.

Ich gratuliere deiner Frau zu ihrem Geburtstag und wünsche Ihr viel Glück und Erfolg beim Studium, Ich schließe meinen Brief und grüße euch sehr herzlich

*EuerWadim*

* Дайте відповіді на запитання

1. Wem schreibt Wadim einen Brief? 2. Seit wann ist er wieder in der BRD? 3. Ist die Stadt Meißen groß? 4. Bei wem mietet Wadim ein Zimmer? 5. Ist er mit dem Zimmer zufrieden? 6. Ist das Zimmer hell? 7. Gehen die Fenster auf die Straße? 8. Was bewundert Wadim von seinem Fenster aus? 9. Warum fährt er fast jede Woche nach Dresden? 10. Hält der Bus weit von seinem Haus? 11. Wie lange geht er bis zur Haltestelle? 12. Wer fährt ihn manchmal nach Dresden? 13. Mit wem übt Wadim Deutsch? 14. Wie hilft ihm Dr. Meier beim Deutschen? 15. Warum beruhigt ihn Dr.Meier? Was sagt er ihm? 16. Bleibt Wadim lange in der BRD? 17. Wem dankt Wadim für das Wörterbuch? 18. Wem gratuliert er zum Geburtstag?

4. Домашнєзавдання.

* Перекладіть текст «EinBrief». Вивчити нову лексику.
* Виконайте вправи за підручником(Урок 4 №10).

**Вставте особовий займенник за змістом.**

1. Ich brauche ein Wörterbuch. Geben Sie ... ein Wörterbuch. 2. Brauchst du einen Kugelschreiber? Ich gebe ... meinen Kugel­schreiber. 3. Lobt der Lehrer dich oft? — Ja, er lobt ... oft. 4. Ein Hörer versteht den Satz nicht. Die Lehrerin erklärt ... den Satz.5. Sie schreibt ihrem Freund Briefe oft. Er antwortet ... immer.6. Wir brauchen Lehrbücher. Geben Sie ... 10 Lehrbücher für unsere Gruppe. 7. Der Professor kennt den Studenten. Dieser Student antwortet ... immer gut. Der Professor lobt... 8. Der Hörer bringt der Lehrerin seine Übersetzung. Die Übersetzung gefällt.... Sie lobt... 9. Ich sehe meinen Kollegen. Er fragt...: „Warum kommst du nicht zu ...?" Ich antworte ...: „Ich habe jetzt keine Zeit. Vielleicht besuche ich ... morgen." 10. Sprichst du Deutsch? Ich schenke ... dieses Wörterbuch. Brauchst du...? 11. Wir haben heute viel zu tun. Hilf ... bitte. 12. Du hast heute Geburtstag. Ich wünsche ... viel Glück! 13. Er ist krank. Besucht ... morgen und bringt ... diese Zeitschriften! Er liest ... immer gem.

**Практичне заняття № 2, 3 –** Мій друг. Поїздка до друга.(4 години).

*Мета практичного заняття:*Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темами «Мій друг» та «Поїздка до друга» та граматику за темами «Особові займенники в знахідному і давальному відмінках» та «Порядок слів в реченнях з доповненням в Akk. iDat.». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

*Знати:* лексичний матеріал за темами «Мій друг» та «Поїздка до друга» та граматикуза темами «Особові займенники в знахідному і давальному відмінках» та «Порядок слів в реченнях з доповненням в Akk. iDat.».

*Вміти:* висловлюватися за темами «Мій друг» та «Поїздка до друга» а також вживати особові займенники в знахідному і давальному відмінках та вживати вірний порядок слів в реченнях з доповненням в Akk. iDat.».

1. Мовленева зарядка. Звуки [u], [o], [i], [a].

2. Пояснення граматичного матеріалу:«Особові займенники в знахідному і давальному відмінках» та «Порядок слів в реченнях з доповненням в Akk. iDat.».

3. Продовжння роботи з текстом «EinBrief». Переказ тексту.

**Практичне заняття № 4, 5 –** Подорожі з друзями. Мій друг живе в Німеччині (4 години).

*Мета практичного заняття:* Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темами «Подорожі з друзями» та «Мій друг живе в Німеччині» та граматику за темою «Прийменники, які вимагають після себе Dativ». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

*Знати:* лексичний матеріал за темами «Подорожі з друзями» та «Мій друг живе в Німеччині»та граматикуза темою«Прийменники, які вимагають після себе Dativ».

*Вміти:* висловлюватися за темами «Подорожі з друзями» та «Мій друг живе в Німеччині»а також вживати Прийменники, які вимагають після себе Dativ.

1. Мовленева зарядка. Звуки [u], [o], [i], [a].

2. Пояснення граматичного матеріалу:«Особові займенники в знахідному і давальному відмінках» та «Порядок слів в реченнях з доповненням в Akk. iDat.».

3. Продовжння роботи з текстом «EinBrief». Перекжіть текст.

4. Домашнє завдання.

Виконання вправ за підручником (Урок 4 № 15, 16,17).

**15. Вставьтеправильнізакінчення.**

1. Ergehtum 9 Uhrausd.... Haus. 2. Er wohnt hier zusammen mit sein... Sohn Hans. 3. Ich gehe zu mein... Schwester. 4. Ihr fahrt heute mit d... Straßenbahn zu... Arbeit. 5. Der Brief kommt von d... Großmutter. 6. Ich bin schon seit ein... Woche hier. 7. Sie geht ihr... Vater entgegen. 8. Nach d... Unterricht fahre ich nach Hause. 9. Meine Wohnung liegt d...Bahnhof gegenüber. 10. Ich komme mit mein... Tante zu Besuch. 11. Euer Haus steht unser... Haus gegenüber. 12. Mein.Bruder wohnt bei ein... Kollegen. 13. Wir gehen zusammen zu... Bahnhof. 14. Haben Sie schon einen Brief von Ihr... Eltern? — Nein, ich habe noch keinen Brief von mein... Eltern.

15. Ist der Weg von d... Puschkinplatz bis zu... Universität weit?

**16. Дайте відповіді на заитання.**

1. WowohnenSie? (bei — meinVater, meineTante, meineFreunde) 2. Wohingehstdu? (zu — die Arbeit, der Unterricht, mein Freund) 3. Mit wem gehst du spazieren? (mit — der Freund, die Schwester, das Mädchen) 4. Wann geht Pawel nach Hause? (nach — der Unterricht, die Arbeit, der Vortrag, die Vorlesung) 5. Seit wann sind Sie in der BRD? (seit — ein Jahr, eine Woche, ein Monat, vier Tage) 6. Wo ist dein Haus? (gegenüber — die Schule, das Institut, die Universität) 7. Wem geht Hans entgegen? (entgegen — der Vater, der Gast, seine Geschwister) 8. Zu wem gehen wir heute Abend? (zu — der Freund, der Lehrer, meine Mutter).

**17. Вставтеприйменникиі, гденеобхідно, артикль.**

1. Wohin fahren Sie? — Ich fahre ... Smolenskaja-Pl Uz. Ich besuche meinen Freund. Ich bleibe ...ihm einige Stunden. 2. ... Unterricht gehe ich immer zusammen ... meinem Freund. 3. Heute kommt er nicht ... Stunde. Er ist krank. 4. Wohnt er jetzt ... seinen Eltern? 5. ... wem fahren Sie... Dresden? 6. Schreiben Sie ... Bleistift oder ... Kugelschreiber? 7. Fährt Ihr Mann .. Bus oder ... Trolleybus? — Er fährt ... Arbeit ... Metro, manchmal fährt er ... Auto. 8. Wann kommt der Sohn ... Schule? 9. Ist dieses Buch .. unserer Bibliothek? 10. Jede Woche bekomme ich ... ihm Briefe. 11. Erzählen Sie ... Ihrer Arbeit! 12. Warum gehen Sie nicht ... Vortrag? 13. Was machen Sie ... Unterricht? 14. Warum arbeitest du nicht ... deinem Plan? 15. Mein Bruder schreibt ... seinem

Leben. 16. Wir gehen zu Fuß ... Unterricht. Wir wohnen nicht weit ... Bahnhof. 17. Meinem Haus ... liegt ein Garten. 18. Wer sitzt Ihnen...? 19. ... einem Jahr lerne ich Deutsch. 20. Der Professor spricht ... deiner Diplomarbeit. Er ist ... Arbeit zufrieden. 21. Warum sind Sie ... meiner Übersetzung unzufrieden? Gibt es dort viele Fehler? 22. Nehmen Sie bitte das Wörterbuch ... Bücherregal. 23. ... wem sprechen Sie? 24. Wann fährt Ihr Kollege ... Berlin?

**19. Перекладітьукраїнською, звернітьувагунавживаннядієслів wissen іkennen.**

1. Morgen hält dieser Professor einen Vortrag an unserem Insitut. Weißt du das nicht? — Doch, ich weiß das. Alle wissen das — Woher wisst ihr das? — Wir wissen das von unserem Gruppenältesten. 2 Peter, Kotow kommt heute aus der BRD. —Ja, ich weiß das schon. Ich kenne Kotow gut, ich arbeite mit ihm zusammen. 3. Sie kennen die Regel nicht, darum machen sie viele Fehler. 4. Kennst du dieses Buch? — Ja, ich kenne das Buch, ich lese es jetzt. IchkenneauchseinenAutor.

**Кредит 2. Квартира**

**Практичне заняття № 1, 2 –** Дім в якому я живу. Моя квартира. (4 години).

*Мета практичного заняття:* Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темами «Дім в якому я живу» та «Моя квартира» та граматику за темою «Дієслова, які управляють Dat. iAkk» та «Прийменники Dat. iAkk». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

*Знати:* лексичний матеріал за темою «Дім в якому я живу» та граматикуза темою «Дієслова, які управляють Dat. iAkk» та «Прийменники Dat. iAkk».

*Вміти:* висловлюватися за темою «Дім в якому я живу» а також вживати дієслова, які управляють Dat. iAkk. та прийменники Dat. iAkk.

1. Мовленева зарядка.Звуки [u:], [υ].

2. Пояснення граматичного матеріалу.

**Дієслова, які управляють Akk. iDat.**(legen – liegen, stellen – stehen, hängen – hängen, setzen - sitzen)

• Дієслова legen, stellen, setzen, hängen (vt) –слабкідієслова. Це перехідні дієслова: після них додаток стоїть узнахідному відмінку. Після цих дієслів обставина часу відповідає на питання«Wohin?» «Куди?», а прийменникиin, an, aufта ін. вживаються із знахідним відмінком. IchlegedenBleistift (Wohin?) aufdenTisch.

• Дієсловаhängen, stehen, sitzen, liegen (vi) –силь­нимидієслова. Ценеперехідні дієслова: після нихобставина часу відповідає на питання«Wo?» «Де?», прийменникиin, an, aufта ін. вживаються із давальним відмінком.Der Bleistift liegt (Wo?) auf dem Tisch.

**Прийменники, яківимагаютьпіслясебе Dativ + Akkusativ**

• Прийменникиan, auf, hinter, neben, in,unter, vor, zwischenпотребують іменник (або займенник) в знахідному відмінку, якщо до цого іменника (або займенника) можна поставити питання «куди?». Давальний відмінок іменника вживається, якщо можна поставити питання «де?» или «коли?».

Злиттяприйменниказартиклем

an + dem = am in + dem = im an + das = ans in + das = ins

Wohin gehst du? — Ich gehe in den Garten [ins (in das) Zimmerj. Wo sitzen Sie? — Ich sitze am (an dem) Tisch [im (in dem)

Zimmer, zwischen ihm und meiner Tochter]. Wann kommst du? — Ich komme am Sonntag (im Winter, in

einer Stunde).

3. Роботазтекстом «Die Wohnung»

* Прочитайте текст.

DIE WOHNUNG

Spät am Abend ruft mich Erika an und teilt mir ihre Freude mit: Sie und ihre Familie ziehen heute in eine neue Wohnung ein! Ich gratuliere Erika und ihrer Familie, „Danke, danke vielmals, liebe Birgitllch bin so glücklich!" sagt Erika. —„Wie groß ist die Wohnung?" frage ich. —„Oh, sie besteht aus 3 Zimmern. Es gibt natürlich auch eine Küche und ein Badezimmer. Die Wohnung ist ganz modern, sie hat alien Komfort: Gas, Zentralheizung, warmes und kaltes Wasser, Telefon und sogar einen Müllschlucker im Treppenhaus! Aber verzeih mir bitte, ich habe es eilig. Komm doch zu uns, und du siehst alles selbst. Ich richte jetzt meine Wohnung ein, und ich brauche deinen Rat und deine Hilfe beim Einrichten der Wohnung." „Und wo wohnst 'du eigentlich?" rufe ich in den Нöгет. „Ach. ja. Ich bin ganz außer mir vor Freude. Bitte, schreibe unsere Adresse auf. Seit heute, liebe Birgit, wohne ich GartenstfaBe 17. Die Hausnummer steht iiber der Haustiir. Unsere Wohnung liegtim ersten Stock. Den Fahrstuhl benutzt du also nicht. Hor mal, Birgit, Dieter Weber, ist jetzt mein Nachbar, er wohnt auch in der Gartenstraße und ganz in der Nähe von mir! Jetzt aber Schluß, ich warte auf dich. Grüße, bitte, deinen Mannvon mir. Auf Wiedersehen!" —„Wir kommen zusammen", rufe ich. Aber sie gibt schon keine Antwort mehr. Ich lege den Hörer auch auf.

Am nächsten Morgen sfehen wir früh auf. Um 9 Uhr verlassen wir das Haus. An der Straßenkreuzung nehmen wir ein Taxi und fahren bis zur Gartenstraße. An der Ecke steigen wir aus. Mein Mann sucht nach der Hausnummer, aber gerade am Hauseingang begegnen wir Erika und ihrem Mann Peter.

„Oh, ihr kommt zur rechten Zeit!" raft Erika aus. Wir gehen die Treppe hinauf. Vor der Wohnungstür bleiben wir stehen. Erika nimmt den Schlüssel aus ihrer Handtasche, schließt die Tür auf, und wir treten ein.

* Дайте відповіді на запитання:

a)Wen ruft Erika an? 2. Was teilt sie ihrer Freundin mit? 3.Was fur eine Wohnung bekommt die Familie? 4. Wie groβ ist die Wohnung? 5. Wie sieht die Wohnung aus? Ist Erika mit der Wohnung zufrieden? 6. Wann zieht die Familie in die neue Wohnung ein? 7. Wessen Rat und Hilfe braucht Erika beim Einrichten der Wohnung? 8. Wie lautet die neue Adresse von Erika? 9. In welchem Stock liegt die Wohnung? 10. Benutzt Erika einen Fahrstuhl? 11. Wer ist Dieter Weber? Wo wohnt er? 12. Wie fahren die Freunde bis zur Gartenstraβe? 13. Suchen Birgit und Gerd lange nach der Hausnummer? 14. Wem begegnen sie am Hauseingang?

b)1. Wo wohnen Sie? 2. Wie ist Ihre Adresse? 3. In welchem Stock wohnen Sie? 4. Fahren Sie immer mit dem Fahrstuhl hinauf? 5. Hat Ihre Wohnung alien Komfort? 6. Haben Sie zu Hause Telefon? Wie ist Ihre Telefonnummer? 7. Aus wieviel Zimmern besteht Ihre Wohnung? 8. Sieht Ihre Wohnung modem aus? 9. Was steht in flirem Schlafzimmer (Wohnzimmer, Arbeitszimmer, Kinderzimmer)?

c)1. Legen Sie Ihre Biicher auf den Tisch? 2. Liegen Ihre Biicher auf dem Tisch? 3. Hangen Sie Ihre Kleider in den Kleiderschrank? 4.Hangen Ihre Kleider im Kleiderschrank? 5. Sitzen Sie im Ubungsraum? 6. Wann gehen Sie in den Obungsraum?

1. 1. Legen Sie den Teppich auf den FuBboden? 2. Liegt der Teppich auf dem FuBboden? 3. Steht die Lampe auf dem Tisch? 4.Stellen Sie die Lampe auf den Tisch?
2. 1.Steht Ihr Schreibtisch am Fenster? 2.Stellen Sie Ihren Schreibtisch an das Fenster? 3. Was hangt links an der Wand? 4. Was hangen Sie an die Wand? 5. Sitzen Sie immer an diesem Tisch?
3. 1. Hangt die Lampe iiber dem Tisch? 2. Hangen Sie Ihre Lampe tiber den Tisch?
4. 1. Steht Ihr Schreibtisch neben dem Bucherschrank? 2. Stellen Sie Ihren Schreibtisch neben den Bucherschrank? 3. Sitzen Sie gewohnlich neben Katja? 4. Wohnen Sie neben einer Schule?
5. 1. Liegen die Hefte unter dem Buch? 2. Was hangen Sie unter das Bild?

g) 1. Was steht vor der Tafel? 2. Was stellen Sie vor die Tafel?  
h) 1. Liegt hinter diesem Haus ein Garten? 2. Stellen Sie etwas hinter den Schrank?

1. 1. Was hangt an der Wand zwischen diesen Fenstern? 2. Stellen Sie etwas an die Wand zwischen die Fenster?

4. Домашнє завдання.

Виконання вправ за підручником.

* Вставьте auf или an.

1. Wer sitzt ... diesem Tisch? 2. Hangen Sie, bitte, die Lampe -. die Wand rechts. 3. Warum gehst du ... die StraBe ohne Mantel? 4. AmSonntag fahrt unsere Familie ... den See. 5. Die Kinder spielen ... der Straβe. 6. Der Schiiler kommt ... die Tafel und schreibt einen Satz. 7. ... der Wand rechts ist noch viel Platz.

* Вставьте in или nach.

1. In dieser Woche fahrt er auf Dienstreise ... Kiew. 2. Er ist schon zwei Tage ... der Heimatstadt. 3. In diesem Jahr fahrt meine Familie ... Dorf Nikulino zu raeinen Eltern. Sie leben schon lange ... Nikulino. 4. Wie lange bleibt er ... Berlin? 5. Wann kommt er wieder... Moskau?

* Вставьте auf или in. .

Ich stelle die Sessel .47das Wohnzimmer. Du stellst den Biicher-schrank ... dein Arbeitszimmer. ... dein Arbeitszimmer stellst du auch noch die Stehlampe. Lege, bitte, die Bucher nicht ... den Stuhl, stelle sie ... den Schrank. Den Kleiderschrank stellen wir ... das Schlafzimmer. Warum steht die Lampe ... dem FuBboden? Stelle die Lampe ... den Schreibtisch.

**Практичнезаняття № 3 –** Алфавіт латинської мови. Правила читання букв і буквосполучень. Класифікація звуків. Дифтонги. Диграфи. Наголос. (2 години).

*Мета практичного заняття:*Розібрати алфавіт латинської мови та правила читання букв і буквосполучень, класифікація звуків, дифтонги, диграфи, наголос.

*Знати:*Алфавіт латинської мови. Правила читання букв і буквосполучень. Класифікація звуків. Дифтонги. Диграфи. Наголос.

*Вміти:*правильно читати.

**Практичнезаняття № 4-5 Домашнє читання**.

**Кредит 3. Життя студента.**

**Практичне заняття № 1 (2год.)**

**Організаційна частина**

**Тема**. «Життя студента. Робочий день»

**Мета дидактична:** Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «Робочий день» та граматику за темою «Теперішній час зворотніх дієслів». Оволодіти навичками вживання даної граматичної конструкції. Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

**Мета виховна:** створити атмосферу емоційного підйому на парі; викликати почуття інтересу до студентського життя в Україні і в Німеччині; формувати відповідальне ставлення до свого життя; виховувати самодисципліну.

*Знати:* лексичний матеріал за темою «Робочий день» та граматикуза темою «Теперішній час зворотніх дієслів».

*Вміти:* висловлюватися за темою «Робочий день» а також вживати теперішній час зворотніх дієслів.

**Зміст основної частини заняття**

1. Мовленева зарядка. Поняття про інтонацію. Нескладові голосні [i], [υ].

2. Пояснення граматичного материалу. Теперішній час зворотніх дієслів.

*Презенс дієслів з sich*

*При відмінюванні дієслів з sich для першої і другої особи однини і множини вживаються особові займенники у знахідному відмінку. В третій особі однини і множини та у вічливій формі вживається зворотній займенникsich.*

*wir waschen uns*

*ihr wascht euch*

*sie (Sie) waschen sich*

*sich waschen*

*ich wasche mich*

*du waschst dich*

*er (sie, es) wascht sich*

3. Роботазтекстом “Peters freier Tag”

* Прочитатитекст

**PETERS FREIER TAG**

An Werktagen steht Peter immer friih auf. Seine Mutter weckt hn-Sie klopft an die Tür und ruft: „Steh auf! Es ist sieben Uhr!" Heute ist aber Sonntag. Und Peter bleibt bis 9 im Bett. Am Sonnabend geht er gewöhnlich spät ins Bett. Er liest Zeitungen und Zeitschriften, hört Radio oder sieht fern.

Punkt 9 klingelt der Wecker. Peter springt sofort aus dem Bett, öffnet das Fenster und schaltet das Radio ein. „Guten Morgen, Hebe Freunde! Wir beginnen jetzt mit der Morgengymnastik. Machen Sie das Fenster weit auf! So, jetzt atmen Sie tief c;"' Nun atmen Sie wieder langsam aus. Wir machen jetzt die Übung eins. Strecken Sie Ihre Arme nach vorn und beugen Sie langsam Ihre Knie. Der Rumpf und der Kopf bleiben senkrecht. Die Füße stehen nebeneinander. Jetzt richten Sie sich auf und senken Sie die Arme**.** Machen Sie die Bewegungen immer langsam! Nun wiederholen Sie diese Übung dreimal. Eins, zwei, drei.

Die Übung zwei ist gut für die Bauchmuskeln. Sie sitzen auf dem Boden und strecken die Beine aus. Heben Sie jetzt die Arme gerade über den Kopf und beugen Sie Ihren Rumpf nach vorn, aber halten Sie den Rücken moglichst gerade. Atmen Sie bei diesen Übungen immer durch die Nase und nicht durch den Mund! Wiederholen Sie diese Übung viermal... Stehen Sie jetzt für die Übung drei auf! Diese Übung starkt die Brustmuskeln. Halten Sie die Hände und Arme waagrecht vor der Brust und führen Sie sie dann schnell nach hinten. Stehen Sie aber gerade, die Augen sehen bei dieser Übung geradeaus. Die Schultern nehmen Sie auch weit zurück. Machen Sie diese Übung 6- bis 10-mal..."

Peter macht diese Turnübungen immer fleißig, er fühlt sich dann gesund und munter. „So, genug für heute. Auf Wiederhören bis morgen früh!"hört Peter. Er macht das Bett und bringt das Zimmer in Ordnung. Dann geht er ins Badezimmer und zieht seinen Schlafanzug aus. Er wäscht sich gründlich mit einem Schwamm und mit Seife. Dann duscht er sich kalt. Das ist gut, denn das Wasser macht ihn frisch, und er erkältet sich nicht soschnell. Mit einem Handruch trocknet er sich ab. Er putzt sich die Zähne und rasiert sich mit dem Rasierapparat. Peter rasiert sich elektrisch, so braucht er keinen Rasierpinsel und keine Rasierseife. Nach dem Rasieren kämmt er sich das Haar, zieht sich schnell an und geht zum Frühstuck. Er setzt sich an den Tisch und ißt.

Am Sonntag nachmittag macht Peter keine Besorgungen. Er erhoit sich im Freien. Manchmal besucht er mit seinen Freunden ein Kino, ein Museum oder auch ein Theater. Gerade heute ist das der Fall.

Peter hat sich mit seiner Freundin Inge für heute abend um 7 Uhr verabredet. Er hat sie neulich beim Tanzen kennengelernt. Sie hat ihm sofort gut gefallen. Jetzt wartet er ungeduldig vor dem Kino „Kosmos" auf sie, Viele Menschen drangen sich vor dem Kino Peter kauft die Eintrittskarten.

Es ist schon ein Viertel vor sieben, und Inge ist noch nicht gekommen. Um 7 beginnt der Film. „Sicher kommen wir zu spät zum Film", denkt er. Jetzt ist es drei Minuten nach sieben. Der Film hat sicher schon angefangen. Plötzlich sieht er Inge auf der Straße. Peter geht dem Mädchenentgegen. Inge lachelt und sagt: „Guten Abend, Peter! Du hast sicher lange gewartet. Entschuldige bitte! Ich habe mich ein wenig verspätet!" Sie gehen ins Kino. Peter fragt die Kontrolleurin: „Hat der Hauptfilm schon angefangen?" Sie antwortet: „Nein, noch nicht. Jetzt läuft die Wochenschau."

Nach zwei Stunden ist der Film aus, und Peter fragt das Mädchen: „Wie hat dir der Film gefallen?" —„Oh, er hat mir sehr gut gefallen!" antwortet Inge. Peter fragt dann: „Wollen wir uns ein wenig in ein Cafe setzen? Ich lade dich ein". Sie gehen zusammen in ein Cafe. Dort sitzen sie gemütlich, trinken Kaffee, hören Musik und unterhalten sich. Plötzlich hört er eine Stimme: „Guten Appetit!" Peter sieht sich um. Das ist ein Studienfreund von ihm. Er begrüßt inn erfreut: „Wie lange haben wir uns nicht gesehen! Bitte, nimm Platz an unserem Tisch! Wie geht es dir?"

Peter stellt ihn dem Mädchen vor. «Das ist Jan Bachmann.» — „Es freut mich sehr". sagt Inge.

Eine Stunde später verlassen sie das Cafe. Peter begleitet seine Fieundin nach Hause**.** Sie verabschieden sich herzlich.

*Пояснення до тексту*

*Es ist sieben Uhr. - 7 година*

*ins Bett gehen - йти (лягати) спати*

*Punkt 9. - Рівно о 9 (годині).*

*nachvorn - вперед*

*nach hinten* ***-*** *назад*

*Auf Wiederhoren! - До побачення! До наступної зустрічі!*

*dasBettmachen - застилати постіль*

*inOrdnungbringen - приводити в порядок*

*sichkaltduschen - приймати холодний душ*

*amNachmittag у - другій половині дня*

*Besorgungenmachen - робити покупки*

*zuspatkommen - запізнюватися*

*Gerade heute ist das der Fall. - Сьогодні якраз той випадок*

*im Freien - насвіжому повітрі*

*Der Film ist aus. - Кіно скінчилося*

*Guten Appetit! - Смачного!*

*Es ist sehr schade. - Дуже шкода.*

*amVorabend - напередодні*

*imFernsehen - no телебаченню*

*Einverstanden! - Згоден!*

* Дативідповідінапитання:

1. Waschen Sie sich morgens und abends kalt? 2. Duschen Sie sich auch am Morgen? 3. Rasieren Sie sich elektrisch? 4. Kammen Sie sich vor dem Spiegel? 5. Wie fuhlen Sie sich heute? Sind Sie nicht krank? Sie sehen heute schlecht aus. 6. Wo erholen Sie sich gewohnlich im Sommer? 7. Zieht sich Ihr Kind selbst an? 8. Setzen Sie sich immer an diesen Tisch? 9. Erkalten Sie sich leicht? 10. Mit wem unterhalten Sie sich in der Pause? 11. Sehen Sie sich oft mit Ihren Schulkameraden? 12. Wo treffen Sie sich mit ihnen?

**Поточний контроль виконання роботи.**

**Узагальнення та систематизація вмінь і навичок.**

Виконати вправи.

*Вставте зворотні займенники.*

1. Wir waschen ... morgens und abends kalt. Sie waschen ... auch kalt. 2. Sie sehen ... fast jeden Sonntag. 3. Er trifft... um 5 Uhr mit seiner Mutter. 4. Warum setzt du ... an diesen Tisch? 5. Wo erholt sie ... in diesem Jahr? 6. Wie fuhlt ... Ihr Sohn? 1st er schon gesund? 7. Mein Mann rasiert ... mit einem Rasierapparat. 8. Ich dusche... am Morgen kalt. 9. Sie freut ... sehr seinen Brief. 10. Zieh ... heute warm an, es ist kalt. 11. Wie fuhlt ihr ... hier? 12. Er steht friih auf, wascht ..., rasiert ..., zieht ... an und geht dann zum Fruhstuck.13.Wir unterhalten ... lange. 14. Ich freue ... schon auf das Wiedersehen. 15. Sie verabschiedet ... schnell und geht weg. 16. Sie trifft ... am Abend mit ihren Freundinnen. 17. Halte ... bei ihnen nicht sehr lange auf.

*Напишіть наступні речення зі зворотнім порядкомслів, потім перетворіть їх у питальні.*

1. Er erholt sich seit einigen Tagen im Sanatorium. 2. Sie setzt sich immer an diesen Tisch. 3. Ich ziehe mich heute warm an. 4. Das Madchen kammt sich vor dem Spiegel. 5. Wir fuhlen uns jetzt ganz gut. 6. Er rasiert sich jeden Tag elektrisch. 7. Ihr wascht euch morgens kalt. 8. Mein Kind erkaltet sich oft. 9. Ich dusche mich im Badezimmer. 10. Der Lehrer unterhält sich im Korridor mit den Horem.

*Перетворіть наступні речення у наказові.**Образец:* Warum setzt du dich an diesen Tisch? (der Tisch am Fenster)

— Setze dich an den Tisch am Fenster.

1. Warum waschst du dich mit warmem Wasser? (mit kaltem \Vasser)2. Warum duschen Sie sich am Morgen immer heiß? (kalt) 3 Warum unterhaltet ihr euch mit eurem Lehrer russisch? (deutsch) 4. Warum hältst du dich so lange im Institut auf? (nicht so lange) 5. Kinder, warum zieht ihr euch so warm an? (nicht so warm) 6. Warum erholen Sie sich immer im Sommer? (im Winter) 7\_ Warum rasieren Sie sich mit einem Rasiermesser? (mit einera elektrischen Rasierapparat? 8. Warum treffen Sie sich so. selten mit Ihrem Schulkameraden? (haufiger)

**Підведення підсумків заняття.**

**Домашнєзавданнятазавданнядлясамостійноїроботи.**

*Виконати вправи.*

*Перекладіть українською мовою.*

1. Сідайте за цей стіл, тут є місце. 2. Як почуває себе ваша дружина? — Дякую, вана почуває себе добре.3. Я йду у ванну кімнату, вмиваюся, голюся, причісуюся та вдягаюся. 4. Ти часто з ним зустрічаєшся? 5. Вони бесідують вже давно. 6. Ты голишся електричною бритвою? 7. Одягнися тепло, погода холодна. 8. Ми часто бачимось в інституті. 9. Де вона відпочиває? — Вона відпочиває в Одесі у своїх батьків. 10. Вона затримується сьогодні на роботі. 11. Вона запізнюється в театр. 12. Діти, швидко вмивайтеся ті сідайте за стіл. Чому ти так довговмиваєшся? 13. Відпочинь трохи, ти погано виглядаєш.

*Дайте відповіді на питання.*

a)1. Haben Sie heute die Aufgaben gemacht? 2. Haben Sie den Text übersetzt? 3. Haben Sie alle Wörter aus dem Text gelernt? 4. Haben Sie auch mit dem Tonband gearbeitet? 5. Wie lange haben Sie den Text gelernt? 6. Mit wem haben Sie das Gespräch geübt? 7. Haben Sie alle Fehler in Ihrer Übersetzung korrigiert?8. Haben Sie die Grammatik zum Text wiederholt? 9. Haben Sie alle Übungen geschrieben? 10. Haben Sie den Text mehrmals gelesen? 11. Haben Sie gestern das Kino besucht? 12. Hat Ihnen der Film gefallen? 13. Haben Sie heute keinen Brief bekommen? 14. Warm sind Sie gestern nach Hause gekommen? 15. Wann ist Ihr Kollege auf Dienstreise gefahren? 16. Sind Sie heute zum Unterricht zu Fuss gegangen? 17. Sind Sie gestern lange im Institut geblieben?

1. 1. Warm sind Sie heute aufgestanden? 2. An welcher Haltestelle sind Sie ausgestiegen? 3. Sind Sie nicht zu spät zum Unterricht gekommen? 4. Wann ist Ihr Freund in die neue Wohnung eingezogen? 5. Hat er Sie zur Einzugsfeier eingeladen? 6. Hat Ihr Freund seine Wohnung modern eingerichtet? 7. Wer hat Sie heute angerufen?

с) 1. Haben Sie sich heute mit kaltem Wasser gewaschen? 2Haben Sie sich heute rasiert? 3. Wo haben Sie sich in diesem Jahr erholt? 4. Hatsich Ihre Frau zusammen mit Ihnen erholt? 5. Andrej, sind Sie krank? Haben Sie sich erkältet? 6. Haben Sie sich heute leicht (warm) angezogen?

**Практичне заняття № 2 (2год.)**

**Організаційна частина.**

**Тема.** «Інтереси та захоплення»

**Мета дидактична***:* Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «Інтереси та захоплення» та граматику за темою «Минулий час дієслів (Perfekt)». Оволодіти навичками вживання даної граматичної конструкції. Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

**Мета виховна:** створити атмосферу емоційного підйому на парі; викликати почуття інтересу до студентського життя в Україні і в Німеччині; формувати відповідальне ставлення до свого життя, своїх інтересів та захоплень; виховувати самодисципліну.

*Знати:* лексичний матеріал за темою «Інтереси та захоплення» та граматикуза темою «Минулий час дієслів (Perfekt)».

*Вміти:* висловлюватися за темою «Інтереси та захоплення» та вміти вживати Perfekt дієслів.

**Зміст основної частини заняття**

1. Мовленева зарядка. Звуки [γ:],[γ].

2. Пояснення граматичного матеріалу. Минулий час дієслів (Perfekt).

*Перфект дієслів*

Перфект утворюється з презенсудієслівhaben, seinта партиципу IIзмістовного дієслова.

Партицип II (дієприкметник минулого часу) утворюється від основи дієслова, префіксаge- і суфикса -t для слабких дієслів.

Партицип II сильних дієслів має префікс ge- и суфикс -en или -n, часто має місце зміна корене­вої голосної.

Не приймають префікса ge- в партициле II:

а) дієслова з наголошеним суфіксом -ieren

б) дієслова з невідокремлюваними префіксами,на які не падає наголос.

Префіксge- у дієслів з невідокремлюваними префіксами стоїть між цим префіксом і основою дієслова. В реченні партицип II стоїть звичайно в кінці.

Инфинитив Партицип II

lernen I ge-lern-t

besuchen be-such-t

korrigieren korrigier-t

zumachen zu-ge-mach-t

lesen ge-les-en

verstehen verstand-en

ankommen an-ge-komm-en

Ich habe gestern einen Brief geschrieben.

Er ist gestern nach Moskau gefahren.

Sie hat sich am Morgen kalt gewaschen.

Hast du gestern auch einen Brief geschrieben?

Wann bist du aufgestanden?

*• Здієсловом****haben****утворюють перфект:*

—всіперехідні дієслова, напр., besuchen, machen, schreiben, lesen;

* дієслова з sich, напр., sich waschen, sich unterhalten, sichkämmen;
* більшістьнеперехіднихдієслів, які не виражають значення зміни стану, напр.,stehen, sitzen, schlafen;

— дієслово haben*.*

*•З дієсловом****sein****утворюютперфект:*

*—* неперехіднідієслова, якіозначають рух або зміну стану, напр., gehen, kommen, einschlafen,aufstehen.

— дієслова sein, werden,bleiben,begegnen, folgen,geschehen

**Поточний контроль виконання роботи.**

**Узагальнення та систематизація вмінь і навичок.**

3. Продовження роботи з текстом “PetersfreierTag”

* Переклад тексту.
* Аналіз речень, в яких дієслово стоїть в перфекті.

4. Виконання вправ за підручником. Завьялова. Практичний курс німецької мови.

* *Вставте die Hand або der Arm (воднині або множині), перекладіть речення українською мовою.*

1. Ich gehe heute nicht ins Kino, ich habe alle ... voll zu tun. 2. Der Vater führt sein Tochterchen an... 3. Der Lehrer begrüsst den Studenten und gibt ihm... 4. „Das Essen ist bereit. Wasch dir … und setze dich an den Tisch." 5. Die Schwester nimmt ihm den bchlflssei aus ... und geht zur Tür. 6. Nimm das Kind bei ... und führe es über die Strasse. 7. Die Mutter nimmt das Kind auf ... und beruhigt es. 8.,,Siehst du jenen Mann am Eingang, er halt eine Aktentasche unter...? Das ist mein Lehrer." 9. Professor K. führt seine Frau am.... Sie betreten den Saal und begrüssen die Anwesenden.

*Перекладіть, зверніть увагунавживання gerade і geradeaus.*

1. Halten Sie, bitte, am Institut, ich steige aus, ich wohru gerade diesem Haus gegenüber. 2. Halten Sie den Rücken gerade! 3. Heben Sie die Arme gerade über den Kopf! 4. Gerade um 5 Uhr ist er an Ort und Stelle. 5. Gerade so verlauft gewöhnlich meir Sonntag. 6. Ich beende gerade meine Vorlesung, da tritt er ins Zimmer herein und sagt: „Igor Wolkow, ans Telefon!" 7. Warum fahrst du gerade dorthin? 8. Bist du gerade morgen beschäftigt? 9. Er ist aber sehr krank! — Gerade darum gehe ich zu ihm. 10. Gehen Sie geradeaus bis zur Strassenecke! 11. Stehen Sie  
gerade, die Augen sehen bei dieser Übung geradeaus!

* *Перекладіть, зверніть увагу на вживання erst и nur.*

1. Er hat mich erst gestem angerufen. 2. Es ist erst 9 Uhr. 3.Ich schreibe dir erst nach den Prüfungen wieder einen Brief. 4. Warte auf mich nur noch zwei Minuten! 5. Bernd fährt nur für zwei Wochen auf Dienstreise. 6. Warum ist sie so böse?

**Підведення підсумків заняття.**

**Домашнєзавданнятазавданнядлясамостійноїроботи.**

*Вставьте дієслова в перфекті.*

a) 1. Ich arbeite hier drei Jahre. 2. Warum fehlt dieser Hörer? 3. Wo wohnst du in Moskau? 4. Er wartet unten auf dich. 5. Die Schwester besucht mich jeden Tag. 6. Wir danken ihm für das Buch. 7. Ihr anrwortet immer gut. 8. Die Kinder spielen im Garten. 9.Hörst du seine Frage?

1. 1. Ich besuche meine Eltern oft. 2. Studiert ihr am Institut für Fremdsprachen? 3. Sie erzählt von ihrer Reise nach Dresden. 4. Der Lehrer korrigiert unsere Fehler. 5. Wir übersetzen diesn  
   Text ohne Wörterbuch. 6. Sie gratulieren dir und wünschen dir viel Glück. 7. Warum wiederholst du diese Regel nicht? 8. Sie erwarten uns mit Ungeduld.
2. 1. Er liest dieses Buch gem. 2. Dieser Horer versteht die Regel nicht. 3. Wer nimmt diese Zeitschrift? 4. Der Film gefällt mir nicht. 5. Bekommst du oft Briefe? 6. Sie sprechen gut Englisch.
3. 1. Er geht zum Unterricht zu Fuss. 2. Sie fährt nach Wolgograd. 3. Wann kommst du aus dem Institut? 4. Wir sind immer zu Hause. 5. Sie bleiben lange im Ministerium.
4. 1. Ich rufe meine Freunde oft an. 2. Sie laden uns ins Konzert ein. 3. Katja richtet ihre Wohnung modern ein. 4. Mein Kind steht früh auf. 5. Wir steigen am Bahnhof aus.
5. 1. Ich stehe um 8 Uhr auf, wasche mich, rasiere mich und ziehe mich an. 2. Er erholt sich in einem Sanatorium in Jalta. 3. Wir unterhalten uns lange. 4. Wo triffst du dich mit ihm?

*Вставте haben или sein.*

1. Ich ... nach Hause gegangen. Dort... auf mich meine Freunde gewartet. 2. Die Gaste ... zu meinem Geburtstag gekommen. Alle ... mir gratuliert. 3. Er ... in der Schule geblieben, er ... dort viel zu tun.4. Meine Schwester ... in diesem Monat in eine neue Wohnung eingezogen. Die Wohnung ... mir gut gefallen. Sie ... sie schon eingerichtet.5. Ich ... heute um 9 Uhr aufgestanden, ... mich angezogen und ... auf die Strafie gegangen. 6. Wann ... du ins Zimmer gekommen? Ich ... das nicht gehort. 7. Warum ... Sie an dieser Haltestelle ausgestiegen? Arbeiten Sie jetzt hier? 8. Wo ... du gestern gewesen? Ich... dich iiberall gesucht. 9. Warum ... Sie sich heute verspatet? 10…der Film schon angefangen?

**Практичнезаняття № 3-4 (4 год.)**

**Тема.** «З друзями»

**Мета дидактична:** Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «З друзями» та граматику за темою «Субстантивація інфінитиву». Оволодіти навичками вживання даної граматичної конструкції. Закріпити набуті знання і навички на попередніх заняттях.

**Мета виховна:** створити атмосферу емоційного підйому на парі; викликати почуття інтересу до студентського життя в Україні і в Німеччині; формувати відповідальне ставлення до свого життя; виховувати самодисципліну.

*Знати:* лексичний матеріал за темою «З друзями» та граматикуза темою «Субстантивація інфінитиву».

*Вміти:* висловлюватися за темою «З друзями».

**Зміст основної частини заняття**

1. Мовленева зарядка. Звуки [d], [t].
2. Пояснення граматичного матеріалу. Зубстантивація інфінітиву.
3. Продовження роботи з текстом.

* Переказ тексту.

**Поточний контроль виконання роботи.**

**Узагальнення та систематизація вмінь і навичок.**

Виконати вправи.

*Доповніть речення обставинами часу (вкажіть час доби).*

a) 1. Ich gehe in den Park... 2. Er besucht einen Fremdsprachenkursus... 3. Meine Frau arbeitet im Werk gewöhnlich...

4. Sie haben inn ... getroffen. 5. Ich sehe Sie unbedingt... 6. Sie kommt zu uns....

b) 1. Wir treffen uns (пsслязавтравранці). 2. Sie hat sich von  
jltfschon (вчораввечорі) verabschiedet. 3. Ich lade euch (сьогодні вдень) zu mir ein. 4. Wir fangen diese Arbeit (завтрапісля  
обіду) an. 5. Er hat sich bei uns bis (12 година ночі) aufgehalten.

*Доповнітьречення.*

1. (Понеділях) habeichfrei. 2. (Попонеділках) ist er gewöhnlich sehr beschäftigt. 3. (У вівторок) arbeite ich bis 12 Uhrnachts. 4. (Посередах) besucht sie einen Fremdsprachenkursus. 5.(У четвер) spiele ich Tennis. 6. (Поп’ятницях) bleibe ich oft zu Hause. 7. (Посуботах) gehen wir ins Theater oder ins Kino.

*Утворіть від наступних інфінітивів іменники, перекладіть їх українськокою мовою.*

*Зразок:* tanzen — das Tanzen

lesen, springen, singen, warten, waschen, lernen, lacheln, gehen, sich rasieren, essen, aufstehen

*Замініть виделенісловасинонімами.*

1. Wann *beginnt* die Vorlesung? 2. Ich *öffne* das Fenster und beginne mit den Turnübungen. 3. Ich *erwarte* Sie am Sonntag um 7 Uhr. 4. Punkt 7 *läutet* der Wecker.

**Підведення підсумків заняття.**

**Домашнє завдання та завдання для самостійної роботи.**

Виконати вправи.

* *Опишіть ситуації, використайте наступні слова та словосполучення.*

1. aufstehen, gewöhnlich, wecken, Punkt, manchmal, sofort,  
   einschalten, sich kalt waschen, sich fühlen, sich machen an ..., in  
   Ordnung bringen.
2. gegen, verlassen, zu Fuss gehen, die Haltestelle, aussteigen,  
   sich verspäten, zur rechten Zeit, anfangen, verlaufen
3. am Sonntag, verbringen, im Freien, sich erholen, am Nachmit-  
   tag, zu Besuch gehen, sich unterhalten, gerade heute ist das der Fall

* *Складіть діалог, використайте данні слова та словосполучення.*

am Nachmittag, anrufen, leider, gerade, ins Konzert gehen, gefallen, besonders, singen, die Eintrittskarte, kaufen, neulich, tannenlernen, einladen, sich verspäten, diesmal, bleiben, zu Hause, interessant, verbringen, zufrieden sein, gegen 8 Uhr abends, besuchen, sich unterhalten über.

**Практичне заняття № 5 (2 год.)**

Домашнє читання.

**Кредит 4. На пошті.**

**Практичне заняття № 1 (2 год.)**

**Організаційна частина**

**Тема** «На пошті»

**Мета дидактична***:* Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «На пошті» та граматику за темою «Модальні дієслова». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

**Мета виховна:** створити атмосферу емоційного підйому на парі; викликати почуття інтересу до роботи пошти в Україні і в Німеччині; формувати відповідальне ставлення до користування послугами пошти; формувати повагу до працівників пошти; виховувати самодисципліну.

*Знати:* лексичний матеріал за темою «На пошті» та граматикуза темою «Модальні дієслова».

*Вміти:* висловлюватися за темою «На пошті» а також вживати граматичні конструкції з модальними дієсловами.

**Зміст основної частини заняття**

1. Мовленева зарядка. Звуки [g], [k]
2. Пояснення граматичного матеріалу. Модальні дієслова. Відмінювання. Вживання.

***Презенс модальних дієслів***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| wollen | | müssen | | konnen |
| ich will | wir wollen | ich musß | wir müssen | ich kann wir können |
| du willst | ihr wollt | du mußt | ihr müBt | du kannst ihr könnt |
| er will | sie wollen | er muß | sie müssen | er kann sie können |
| sollen | | dürfen | | mögen |
| ich soil | wir sollen | ich darf | wir dürfen | ich mag wir mögen |
| du sollst | ihr sollt | du darfst | ihrdürft | du magst ihr mögt |
| er soil. | sie sollen | er darf | sie dürfen | er mag sie mögen |

Zuerst muß ich Fahrkarten losen.

Er kann gut Deutsch sprechen.

Peter und Erika wollen heute abend tanzen gehen.

Модальне дієсловоmögen часто вживаєтьсяв умовному способі:

ich möchte du möchtest er möchte

wirmöchten

ihr möchtet

sie möchten

Ich möchte dieses Buch lesen.

Мені*хотілося б* прочитать цю книгу.

• Зверніть увагу на порядок слів в реченні, яке містить модальне дієслово.Змістовне дієслово стоїть в інфінитиві в кінці речення.

IchfahremitmeinerSchwesternachMoskau. **Але:** Ich will mit meiner Schwester nach Moskau fahren.

Sie steht früh auf.**Але:** Sie muss früh aufstehen.

Wir lesen und sprechen deutsch.**Але:** Wir können deutsch lesen und sprechen.

Sie sollen sich heute *nicht* verspaten.

1. Робота з текстом “Die Post”

Die Post

*Olaf-* Guten Morgen, Oleg! Schon so früh auf? Wohin gehst du?

*Oleg'-* Morgen, Olaf. Ich habe allerlei zu tun. Jetzt muß ich zur Post. Ich muß ein Telegramm und einige Briefe aufgeben. Willst du mit mir kommen?

*Olaf'-* Sehr gern. Ich habe gerade Zeit und kann dich begleiten. Dann kaufe ich mir ein paar Posrkarten und Briefumschläge, ich kann von dort auch meinen Freund Michael anrufen, denn ich habe zu Hause kein Telefon.

Auf dem Postamt.

Das Gebaude an der Ecke ist das Hauptp. Viele Menschen gehen da ein und aus. Die einen wollen postlagernde Briefe, Geldanweisungen oder Pakete abholen, die anderen geben Telegramme auf, senden Einschreibebriefe ab. Sie kaufen Briefmarken, Briefum­schlage oder Briefpapier. Viele Postangestellte sitzen hinter den Schaltern und bedienen die Kunden. Bei der Post gibt es gewöhnlich auch eine Telegrafen- und Telefonabteihmg. Die Post ist nur am Tage, die Telegrafenabteilung aber ist Tag und Nacht offen. Oleg und Olaf gehen an vielen Schaltern vorbei, an einem Schalter bleiben sie schließlich stehen. Oleg wendet sich an eine Postangestellte.

Поясненнядо текстів

Schon so früh auf! Вже так рано на ногах!

Morgen! Доброго ранку!

Ich habe allerlei zu tun. У мене багато справ.

Ichmuß zurPost. Мені потрібно (йти) на пошту.

jmdm. Gesellschaftleisten составити кому-н. компанію

ein рааг *{Синоним:* einige) декілька

dieeinen одни

postlagernde Briefe листи до запитання

die anderen інші

in Ordnung sein бути у порядку

Was kostet? Скільки коштує?

Das macht 1,50 Mark (eine Mark fiinfzig). Однамаркап’ятдесят пфеннигов.

Das Telegramm braucht von hier nach Koln... Звідси до Кельна телеграма йде...

Per Luftpost,mit Luftpost авіапоштою

einen Zuschlag zahlen доплачувати

Besten Dank! Велике спасибі!

Noch eine Frage. Ще питання.

den Hörer abnehmen зніматитрубку

die Nummer wahlen набиратиномер

Pech haben терпіти невдачу

IchhabePech. В мене невдача.

Glück haben матиудачу

Er hat Glück. Йомувезе.

Was gibt's Neues? Щонового?

VielSpaß! Бажаю добре повеселитися!

den Horer anhangen повіситителефоннуслухалку

mir fehlen... мені не вистачає...

sehr geehrter Herr шановний пане

Gern geschehen. Heтреба вдячності.

*Управління дієслів*

*abholenvt заходитти за кимось., за чимось.*

*Ich will meinen Freund abholen.*

*Я хочу зайти за своїм другом.*

*vorbeigehenvian (Дат.) проходити повз щось, повз когось*

*Jeden Tag gehe ich an diesem Gebaude vorbei.*

*Кажного дня я проходжу повз цю будівлю*

*sich wenden an (Ak) звертатися до когось*

*Wenden Sie sich an den Direktor.*

*Зверніться до директора*

*bezahlenvt платити за щось, оплачувати щось*

*Ich bezahle dieses Buch.*

*Я плачу за цю книгу.*

*zuredenvi (Дат.) умовляти, запевняти когось*

*Du mußt ihm zureden.*

*Ти повинен його умовити*

*schreiben vt an (Акк.) писатикомусь*

*Jede Woche schreibe ich an ihn.*

*Кажного тижня я йому пишу.*

*anredenvtзвертатися до когось, заговорювати з кимось*

*Ich rede ihn mit „du" an.*

*Я звертаюсь до нього на «ти».*

Багатозначність дієслів

ablegen*vt* 1) знімати (пальто, плаття)

Im Korridor legen wir unsere Mäntel ab.

2) складати іспит

Hast du die Prüfung schon abgelegt?

abholen *vt* 1) заходити, заїзджати, приходити

(закимось, зачимось) Holen Sie mich um 8 Uhr ab!

2) зустрічатикогось (навокзалі)

Morgen kommt mein Bruder nach Moskau, ich muß ihn vom Bahnhof abholen.

* Прочитати текст
* Дати відповіді на запитання

1. Wohin muß Oieg gehen? 2. Was muß er auf dem Postamt machen? 3. Wer begleitet ihn zur Post? 4. Was will Olaf dort kaufen? 5. Was machen die Menschen auf der Post? 6. Wer bedient die Kunden? 7. Gibt es eine Telegrafenabteilung auf der Post? 8. An wen wendet sich Oleg? 10. Was muß er ausfüllen? 11. Hat er das Telegrammformular richtig ausgefüllt? 12. Warum muB Oleg das Formular noch einmal schreiben? 13. Wieviel Wörter entha,  
das Telegramm? 14. Was kostet es? 15. Wann bekommt der Empfanger dieses Teiegramm? 16. Wohin will Oleg seinen Brief schicken? 17. Welchen Rat (совет) gibt ihm die Postangestellte? 18. Was kostet die Beforderung per Luftpost? 19. Was muß O1eg noch auf dem Postamt machen? 20. Wen will Olaf anrufen? 21. Was macht er dabei? 22. Wohin lädt er seinen Freund Michael ein? 23. Warum kann Michael nicht ins Theater gehen?

**Поточний контроль виконання роботи.**

**Узагальнення та систематизація вмінь і навичок.**

Виконати вправи

* *Провідміняйте.*

1. Ich will schnell Deutsch sprechen. 2. Ich kann gut Englisch lesen. 3. Ich muß ihn anrufen. 4. Soll ich diesen Satz übersetzen? 5. Ich darf hier nicht laut sprechen. 6. Ich möchte ins Theater gehen.

* *Утворіть заперечні речення, зверніть увагу на місце nicht в реченні.*

1. Das Mädchen kann dieses Wort verstehen. 2. Die Hörer können diesen Satz ohne Wörterbuch übersetzen. 3. Jetzt können wir uns verabschieden. 4. Hier könnt ihr euch waschen. 5. Der Junge darf heute ins Kino gehen. 6. Das Kind darf ohne Mantel hinausgehen. 7. Ich will dein Buch diese Woche lesen. 8. Meine Eltem wollen in Moskau bleiben. 9. Ich möchte diesen Brief heute schicken.

**Підведення підсумків заняття.**

**Домашнє завдання та завдання для самостійної роботи.**

Виконати вправи

* *Перекладіть німецькою.*

1. Я хочу піти зараз на почту й відправити телеграму. 2. Ти бажаєш відвідати її обов’язково сьогодні? 3. Вони хочуть купити марки та поштовікартки. 4. Що ти бажаєш йому подарувати? 5. Ми хочемо добре говорити німецькою. 6. Куди бажає поїхати в цьому році твій брат? 7. Кому ти бажаєш подзвонити? 8. Кого в хочете привітати? 9. Я хочу подякувати моїм колегам, вони менідуже допомогли. 10. Мій син не бажає вивчати англійську, він має бажання вивчати німецьку. 11. Я хочу побесідуватиз приводу своєї роботи.

* *Вставте модальні дієслова: können або dürfen.*

1. Ich ... dich heute abend anrufen. 2. ... ich Sie fragen? 3. Du bist krank, du ... nicht in die Schule gehen. 4. ... du mir diese Regel erklären? 5. ... ich hier ein Telegramm aufgeben? 6. Sie ... hier nicht laut sprechen: Das Kind schläft im Nebenzimmer. 7. Diese Studenten ... gut deutsch sprechen. 8. Es ist kalt, die Kinder ... nicht ohne Mantel hinausgehen. 9. ... du mir morgen dieses Buch bringen? 10. Entschuldigen Sie bitte, ... ich hier anrufen? 11. ... Sie schon ein wenig deutsch sprechen? 12. Auf dem Postamt ... wir Postkarten, Briefmarken und Briefumschlage kaufen. 13. ... du für morgen zwei Eintrittskarten ins Theater besorgen? 14. Bis zum Puschkinplatz ... Sie mit dem Trolleybus oder mit der U-Bahn fahren. 15. Leider ... ich nicht alles verstehen, sie sprechen zu schnell. 16. ... ihr schon gut übersetzen? 17. Ich habe gerade Zeit und ... dich zum Bahnhof begleiten. 18. Wer ... diesen Satz ohne Wörterbuch übersetzen? 19. Du fuhlst dich nicht wohl, du ... dich nicht kalt duschen. 20. Ihr ... nicht in diesem Zimrner bleiben. Hier haben wir bald einen Vortrag.

**Практичне заняття № 2 (2 год.)**

**Організаційна частина**

**Тема.** «Розмова по телефону».

**Мета дидактична***:* Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «Розмова по телефону» та граматикуза темою «Відмінювання модальних дієслів». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

**Мета виховна:** створити атмосферу емоційного підйому на парі; викликати почуття інтересу до роботи телеграфу в Україні і в Німеччині; формувати відповідальне ставлення до користування послугами телеграфу; формувати повагу до працівників телеграфу; виховувати етикет розмови по телефону.

*Знати:* лексичний матеріал за темою «Розмова по телефону».

*Вміти:* висловлюватися за темою «Розмова по телефону».

**Зміст основної частини заняття**

1. Мовленева зарядка. Звуки [g], [k]
2. Пояснення граматичного матеріалу. Модальні дієслова. Відмінювання. Вживання.
3. Продовження роботи з текстом “ DiePost ”

* Робота над перекладом тексту

**Поточний контроль виконання роботи.**

**Узагальнення та систематизація вмінь і навичок.**

Виконати вправи.

* *Утворіть речення.*

1. du, können, sprechen, gut, deutsch; 2. wir, müssen, lernen viei;3.ich, müssen, gehen, zur Post, ein Telegramm, und, aufgeben. 4. sie, wollen, kaufen, dieser Mantel? 5. du, müssen, schreiben, ein Brief, heute; 6. die Hörer, können, fragen, immer, der Lehrer; 7. ich, sollen, beantworten, diese Frage? 8. wo, wir können kaufen, Briefmarken? 9. ich, dürfen, anrufen, hier?

* *Вставтемодальне дієслово wollen.*

1. Ich ... in diesem Jahr nach Odessa fahren. 2. ... du mit mir ins Theater gehen? 3. Er ... dich heute abend anrufen. 4. Sie ... diesen Sonntag ihre Eltern besuchen. 5. Wir ... ihm ein Telegramm zum Geburtstag schicken. 6. ... ihr uns morgen nicht zum Bahnhof begleiten? 7. ... Sie dieses Buch deutsch oder russisch lesen? 8. Der Professor ... mit dieser Studentin sprechen. 9. ... Fjodorow diesen Text ohne Wörterbuch übersetzen? 10. Meine Schwester ... ihre Wohnung modern einrichten.

**Підведення підсумків заняття.**

**Домашнє завдання та завдання для самостійної роботи.**

Виконати вправи.

* *Перекладіть німецькою.*

1. Ти можеш подзвонити мені сьогодні ввечорі? 2. Підемо до театру, я можу купити 2 білета на завтра. 3. Можна я запитаю? Я не все розумію. Де я можу отримати телеграф­ний бланк? 4. В нього завтра екзамен, на жаль, він не зможе піти з вами в кіно. 5. Дозвольте мені провести вас додому? 6. Можна нам тут курити? — Да, будь ласка. 7. Скажіть, будь ласка, де я можу купити марки і конверти? 8. Ви можете послатицього листа авіапоштою. 9. На жаль, я не можу прийти, сьогднів менебагато справ. 10. ЇЇ дочка  
вміє добре грати на піаніно. 11. Ти вже можеш пере­кладати без словника? 12. Можна мені сісти за цей стіл? 13.Діти,ви можете піти погуляти. 14. Тивмієш говоритинімецькою? — Так, я трохи вмію говорити німецькою. 15. Можу  
я вас дочекатися? — Так, будь ласка. 16. Ми не повинні розмовляти тут голосно. 17. Чи можна (чи дозволите ви мені) поїхатиз вами? 18. До площі Маяковського ви можете поїхати тролейбусом.

* *Вставте sollen або müssen.*

1. Du ... den Direktor anrufen, er wartet auf dich. — Wann ... ich ihn anrufen? 2. ... ich den Text übersetzen? 3. Ich ... zur Post gehen und ein Telegramm aufgeben. 4. Wir ... gut lernen, sonst können wir in der Prüning durchfallen. 5. Wo ... du aussteigen? — Ich... am Bahnhof aussteigen. 6. ... ich die Eintrittskarten kaufen, oder machst du es? 7. Er ... heute abend aus Wolgograd kommen. 8...wir Wörterbücher mitbringen? — Ja, bitte. Der Text ist schwer. Ohne Wörterbuch konnen sie ihn nicht übersetzen. 9. Er ... diese Woche eine Dienstreise machen. 10. Du ... die Unterschrift deutlich schreiben. 11. Ihr ... alles gut wiederholen. Dann könnt ihr die Prüfung gut ablegen.

**Практичне заняття № 3 (2 год.)**

**Організаційна частина**

**Тема «**Я відправляю листа»

**Мета дидактична***:* Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «Я відправляю листа» та граматику за темою «Складносурядне речення». Оволодіти навичками вживання даної граматичної конструкції. Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

**Мета виховна:** створити атмосферу емоційного підйому на парі; викликати почуття інтересу до написання листів; виховувати етикет листування.

*Знати:* лексичний матеріал за темою «Я відправляю листа» та граматику за темою «Складносурядне речення».

*Вміти:* висловлюватися за темою «Я відправляю листа» а також вживати граматичні конструкції зі складносурядними реченнями.

**Зміст основної частини заняття**

1. Мовленева зарядка. Звуки [], [r]
2. Пояснення граматичного матеріалу. Складносурядне речення.

***Складносурядне речення***

• Сполучники und, aber, denn, sondern, oder не впливають на поря­док слів.

Wir haben jetzt viel zu tun, denn wir legen diese Woche eine Prüfung ab.

Ich rufe ihn nicht an, sondern ich schicke ihm ein Telegramm.

Ich habe dieses Lehrbuch am Sonntag gesucht, aber ich habe es nicht gefunden,

• Зверніть увагу на місцеaber в реченні.

Ich habe dieses Lehrbuch am Sohntag gesucht, aber ich habe es nicht gefunden.

Ich habe dieses Lehrbuch am Sonntag gesucht, ich habe es aber nicht gefunden.

• Післясполучників та прислівників (уфункціїсполучника) also, außerdem,  
danach, daher, darum, deshalb, deswegen, trotzdem стоїтьзворотній порядокслів.

Ich habe deine Telefonnummer vergessen, darum habe ich dich nicht angerufen.

Zuerst lesen wir diesen Text, dann erzahlen wir ihn nach.

1. Продовження роботи з текстом “DiePost”

* Робота над переказом тексту

**Поточний контроль виконання роботи.**

**Узагальнення та систематизація вмінь і навичок.**

Виконати вправи

* *Доповніть речення.*

1. Werner und Inge möchten heute abend... 2. Ich möchte morgen früh... 3. Wir möchten alles... 4. Möchtest du es wirklich...? 5. Ihr möchtet diesmal... 6. Meine Frau möchte immer...

* *Перекладіть німецькою.*

1. Я хотів би поговоритиз ним сьогодні, але, на жаль, вінзараз зайнятий. 2. Чи хотів би ти піти з нами на концерт? 3. Вона теж хотіла б подивитися цей фільм. 4. Що ви хотіли б купити? 5. Ми хотіли б поїхатиу Волгоград, мы ще не бачили цього міста. 6. Я хотів би відправити листа авіапоштою.

* *Вставте підходящі за змістом модальні дієслова.*  
  *Alexander:* Guten Tag, Wadim?

*Wadim:* Guten Tag, Alex! Wohin gehst du? Hast du heute abend frei? ... du zu mir kommen? Peter besucht mich mit seiner Frau. Wir ... bei rnir Abendbrot essen und Musik hören.

*Alexander:* Ich danke dir sehr für die Einladung, Wadim, aber ich ... heute abend leider nicht kommen. Ich ... einen Besuch machen. Ein Kollege hat heute Geburtstag; ich gehe zu ihm. Jetzt... ich für ihn ein Geschenk kaufen.

*Wadim:* Was ... du ihm schenken?

*Alexander:* Etwas Interessantes zum Lesen. Aber was ... ich seiner Frau mitbringen: ... du mir einen Rat geben?

*Wadim:* Kaufe Blumen für sie.

*Alexander:* Das ... ich tun. Ich bringe ihr Blumen. Aber jetzt... ich gehen, es ist schon sechs. Mein Freund erwartet mich Punkt sieben. Ich ... mich nicht verspaten. Griifie Peter, bitte, von mir!

*Wadim:* Ich mache das gern. ... ich auch seine Frau von dir grüßen?

*Alexander:* Aber natürlich. Ich wünsche (желать) euch heute abend viel Spaß.

*Wadim:* Danke, gleichfalls. Auf Wiedersehen!

*Alexander:* Auf Wiedersehen, Wadim, bis morgen.

* *Дайте відповіді на питання.*

1. Wie viele Stunden hat der Tag? 2. Wie viele Tage hat die Woche? 3. Wie viele Monate hat das Jahr? 4. Wie viele Tage hat der Monat? 5.Wie viele Sekunden hat jede Minute? 6. Wie viele Minuten hat jede Stunde? 7. Wie alt sind Sie? 8. Wie alt ist Ihre Mutter? 9. Wer steigt in die Zehn ein? 10. Bekommt er in Geschichte immer Fünfen? 11.Hat dieser Student heute in der Prüfung eine Drei bekommen?

**Підведення підсумків заняття.**

**Домашнє завдання та завдання для самостійної роботи.**

Виконати вправи

* *Перекладіть німецькою.*

1. Я давно не бачив свого брата, тому я хочу побачити його в цю неділю. 2. Вона погано себе відчуває, але недивлячисьна цевона прийшла на занятт. 3. У нас є час, і ми можемо повторити всі слова й тексти ще раз. 4. Викладач читає повільно і ясно, тому ми розуміємо його. 5. Мій син зараз дуже багато займається, тому що в нього скоро іспити. 6. Приходь вчасно, інакше я уйду без тебе. 7. Вчора я послав їй телеграм й поздоровив її з днем народження. Окрім того, я хотів би послатиїй подарунок. 8. Книга мені сподобалася, тому я купила її. 9. Мичитаємо текст, потім мивчимо слова и виконуємо вправи.

* *Перекладіть, зверніть увагу на управління дієслів.*

1. Я часто пишу йому. 2. Кому ви пишете? 3. Як мені до ньогозвертатися в листі? 4. Можна мені звертатися до вас на «ти»? 5. Телефон вам не заважає? 6. У мене зараз багато справ, не заважай мені. 7. Кому я заважаю? 8. Зверніться до інженера Павлова. 9. Чому визвернулися до мене? 10. Зверніться до нашого викладача, він зараз вільний. 11. До кого ти звернувся? 12. До кого мені звернутися? 13. Не вмовляй мене. 14. Типовинен її вмовити. 15. Я не хочу тебевмовляти. 16. Переконай свою сестру, вона повинна йому подзвонити. 17. Скільки я повинен заплатитиза телеграму? 18. Заплатіть за ці книги тут. 19. Ми прой­шли повз кінотеатра «Росія». 20. Вони пройшли повз нас й не привіталися з нами.

* *Перекладіть, зверніть увагу на багатозначність дієслів.*

1. Warum hast du mich gestern nicht abgeholt? 2. Mein Sohn besucht den Kindergarten. Jeden Tag hole ich ihn am Abend ab. 3. Meine Schwester kommt heute nach Moskau, ich muß sie von Bahnhof abholen. 4. Er muß zur Post gehen und dort einige Briefe abholen. 5. Wir haben schon alle Prüfungen abgelegt. 6. Legen Sie, bitte, Ihren Mantel ab. 7. LegenSieab!

**Практичне заняття № 4-5 (4 год.)**

Домашнє читання.

**Контрольні завдання до практичних занять**

**(орієнтовні)**

**Завдання з німецької мови**

**І варіант**

**Вставте відповідний особовий займенник!**

1. …(duundPiter) fehltheute.

2. …űbersetzefalsch.

**Вставте дієслово в теперішньому часі в відповідний формі!**

3. Ihr… Fehler. (machen)

4. Der Lektor … die Hausaufgabe.(prűfen)

5. Wir … Deutsch. (sprechen)

**Перекладіть речення німецькою!**

6. Ми вже студенти.

7. Коли починаються заняття?

8. Тут лежить книга. Вона зелена.

9. Ви старанні? (2ос.мн.)

10. Домашнє завдання легке.

**ІIваріант**

**Вставте відповідний особовий займенник!**

1. Lernen… (Uwe und Monika) fleiβig?

2. Wann beginnt… (die Stunde)?

**Вставте дієслово в теперішньому часі в відповідний формі!**

3. … du am Institut (studieren)

4. …das Mädchen gut?(antworten)

5. Ich... die Fehler. (korrigieren)

**Перекладіть речення німецькою!**

6. Я навчаюся в університеті.

7. Ти хворий?

8. Урок закінчився.

9. Ви розмовляєте англійською?

10. Дівчина відповідає правильно.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**І варіант**

**Поставте іменник у відповідний відмінок**

1. Was korrigiert… ( der Lektor).
2. Wer versteht… (die Regel) nicht?
3. Ich brauche… (ein Kugelschreiber).
4. Wer schreibt… (der Satz)?
5. Die Studenten verlassen…(der Űbungsraum).

**Напишіть речення в множині**

1. Ich brauche kein Heft.
2. Diese Frage ist leicht.
3. Diese Studentin arbeitet gut.
4. Das Mädchen wiederholt die Regel.
5. Ich habe ein Buch, ein Heft, einen Bleistift

**Перекладіть німецькою мовою.**

1. Дзвенить дзвоник і ми входимо в аудиторию.
2. Зверніть увагу на це правило.
3. Ви розмовляєте німецькою? – Ні, я ще не розмовляю німецькою.
4. Ви не розумієте це речення? – Ні, я розумію це речення.
5. На деякі питання він відповідає не вірно.

**ІI варіант**

**Поставте іменник у відповідний відмінок**

1. Der Student fragt…(der Lektor).
2. Er braucht… (ein Heft).
3. Wir haben …(keine Fehler).
4. Was diktiert… (der Lehrer)?
5. Wer übersetzt… (der Satz)?

**Напишіть речення в множині**

1. Dieser Student antwortet immer richtig.
2. Die Wand ist hellgrün.
3. Hier stehen ein Tisch und ein Stuhl.
4. Vorn hängt eine Tafel.
5. Ich brauche kein Buch.

**Перекладіть німецькою мовою.**

1. Студенти відповідають сьогодні правильно на всі питання.
2. Він добре володіє німецькою мовою.
3. Вона входить до кімнати і відчиняє вікно.
4. Цей текст складний? – Ні, цей текст нескладний.
5. Ви не йдете на заняття? - Ні, я йду на заняття.

**Форма № Н-5.04**

Миколаївський національний університет імені В.О. Сухомлинського

Галузь знань: 0203 Гуманітарні науки

Спеціальність: 035 Філологія (Прикладна лінгвістика) Семестр:

(назва)

Навчальна дисципліна: Практичний курс друоїа іноземної мови

**Екзаменаційний білет №\_\_\_\_\_\_\_**

1. Усне повідомлення з теми: *«».*

2. Übersetzen Sie Sätze aus dem Ukrainischen ins Deutsche.

3.

Затверджено на засіданні кафедри іноземних мов

Протокол № від “ ” 2018 року

**Зав. кафедри** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ д.ф.н., проф.Майстренко М.І..

**Екзаменатори** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ к.п.н., ст.викладач Ружевич Я.І.

|  |
| --- |
|  |

**Форма № Н-5.04**

Миколаївський національний університет імені В.О. Сухомлинського

Галузь знань: 0203 Гуманітарні науки

Спеціальність: 035 Філологія (Прикладна лінгвістика)Семестр:

(назва)

Навчальна дисципліна: Практичний курс друоїа іноземної мови

**Екзаменаційний білет №\_\_\_\_\_\_\_**

1. Усне повідомлення з теми: *«».*

2. Übersetzen Sie Sätze aus dem Ukrainischen ins Deutsche.

3.

Затверджено на засіданні кафедри іноземних мов

Протокол № від “ ” 2018 року

**Зав. кафедри** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ д.ф.н., проф.Майстренко М.І

**Екзаменатори** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ к.п.н., ст.викладач Ружевич Я.І.

Питання на залік.

Кредит 1. Вступ до фонетико-граматичної системи німецької мови.

Тема 1. Алфавіт. Правила вимови: система голосних, дифтонги.

Тема 2. Правила вимови: система приголосних, аффрикати. Наголос.

Тема 3. Артикль. Наголос в складних словах. Поняття про інтонацію.

Тема 4. Запереченняkein, nicht.

Тема 5. Інтонація в різних типах речень. Невідокремлювані префікси.

Кредит 2. Ми вивчаємо іноземні мови.

Тема 1. Знайомство.

Граматика: Особові займенники. Теперішній час (Präsens) дієслів.

Тема 2. Іноземні мови в житті людини.

Граматика: Артикль. Вживання неозначеного артикля. Складний іменний присудок

Тема 3.Ми вивчаємо іноземні мови.

Граматика: Вживання означеного артикля та нульового.

Тема 4. На занятті німецької мови.

Граматика: Іменники. Рід іменників.

Тема 5. Ваша професія?

Граматика: Іменники. Утворення множини.

Кредит 3.Навчання в університеті.

Тема 1. Я студент. Навчання в університеті.

Граматика: Іменники в однині і множині.

Тема 2. Наш університет.

Граматика: Відмінювання іменників.

Тема 3.В аудиторії.

Граматика: Іменник в знахідному відмінку.

Тема 4. Хто черговий?

Граматика: Заперечення в німецькій мові.

Тема 5. Вони йдуть на лекцію.

Граматика: Дієслово haben.

Кредит 4. Сім’я.

Тема 1.Моя сім’я.

Тема 2. Мої батьки.

Тема 3. Мої брати та сестри.

Тема 4. Сім’я Мюллерів.

Тема 5. Мої родичі.

Кредит 5. Друзі.

Тема 1.Лист другу.

Тема 2. Мій друг.

Тема 3. Поїздка до друга.

Тема 4. Подорожі з друзями.

Тема 5. Мій друг живе в Німеччині.

Кредит 6. Квартира. (У т.ч. Латинська мова).

Тема 1.Дім в якому я живу.

Тема 2. Моя квартира.

Тема 3. Алфавіт латинської мови. Правила читання букв і буквосполучень. Класифікація звуків. Дифтонги. Диграфи. Наголос.

Тема 4. Дієслово. Граматичні категорії дієслова.

Тема 5. Іменник. Граматичні категорії іменника.

**МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ТА РОЗРОБКИ ВИКЛАДАЧА**

Щоб досягти успіхів у вивченні іноземної мови, потрібно розпочати роботу над мвою з перших днів занять у вузі, і займатися мовою систематично.

**Рекомендації щодо використання материалів НМК**.

* Будь-який процес навчання супроводжується помилками. Так само і у вивченні мови. Студент, який боїться зробити помилку і потім уникає розмови, буде просуватися значно повільніше, ніж той, хто говорить, незважаючи на помилки.
* Вивчаючи лише граматичні правила, Ви навряд чи навчитесь говорити іноземною мовою. Тому дуже важливо розмовляти, тренуватися в розумінні мови на слух, а токож у читанні та письмі.
* Вчіть слова не окремо, а в контексті.
* Виписуйте з кожного уроку всі незнайомі слова, включаючи й ті, які Ви раніше вчили, але забули. Потім складіть речення з тими словами.
* Складайте вдома варіанти тематичних діалогів та розігруйте їх із своїм партнером.

**Корткий теоретичний коментар**

**І. Правила читання**

Перш за все необхідно навчитися правильно вимовляти звуки, тобто засвоїти фонетичні правила.

Німецька мова, як і інші мови, має свої характерні тільки для неї особливості вимови звуків, свої правила словесного наголосу у фразі, характерну для неї інтонацію.

**ІІ. Засвоєння слів та виразів**

Для розуміння змісту текстів необхідно оволодіти певним запасом слів та виразів. Для цього рекомендується регулярно читати німецькою мовою навчальні тексти, газети та оригінальну літературу зі спеціальності.

Роботу над закріпленням і збагаченням лексичного запасу необхідно здійснювати таким чином:

* Слова виписуйте в зошит чи на карточку у вихідній формі з відповідною граматичною характеристикою. Так, наприклад, іменник – зозначеним артиклем, в називному відмінку однини, вказуючи закінчення родового відмінку однини та суфікс множини; дієслова в неозначеній формі (інфінітиві), вказати для сильних дієслів основні форми; прикметники – в короткій формі.
* Багатозначність дієслів

При перекладі звертайте увагу на багатозначність дієслів і обирайте у словнику слово, виходячи із загального змісту тексту.

* Інтернаціональні слова

В німецькій мові є багато слів, запозичених з інших мов, у основному із грецької та латинської. Ці слова одержали широке розповсюдження в мовах і стали інтернаціональними. За коренем таких слів можна здогадатися про значення і про те, як їх перекладати, наприклад: dasTheater - театр, dasProgramm – програма.

* При перекладі звертайте увагу на керування дієслів та прикметників. Наприклад, дієслово bestehenозначає «існувати»,

bestehenaus (D.) – складатися із;

bestehenauf (D.) – наполягати на;

bestehenin (D.) – полягати в;

bestehendiePrüfung – складати екзамени.

* В кожнфй мові є стійкі словосполучення, властиві лише цій мові. Їх потрібно виписувати повністю і вчити напам’ять. Наприклад: Wie alt sind Sie? - Скільки вам років?

**ІІІ. Особливості граматичної будови німецького речення**

Будова німецького речення характеризується до певної міри сталим порядком слів, а саме – присудок чи його відмінювана частина стоїть на певному місті.

При перекладі слід враховувати ці особливості, і тому слід обирати в рідній мові такі норми, які відповідають нормам літературної мови.

**ІV. Робота над текстом**

Оскільки основною метою навчання є одержання інформації з німецького джерела, то особливу увагу слід приділяти читанню текстів.

Розуміння іноземного тексту досягається шляхом двох видів читання: ознайомчого та вивчаючого.

Ознайомче читання складається з наступного уміння: а) здогадатися про значення незнайомих слів на основі словотворчих ознак та контексту; б) «бачити» інтернаціональні слова та установлювати їх значення; в) знаходити знайомі граматичні форми, конструкції та установлювати їм еквіваленти в рідній мові; г) використовувати ілюстрайійний матеріал, схеми, формули, які містить текст; д) застосовувати знання із фахових предментів як основу змістових та мовних здогадок.

Точне та повне розуміння тексту здійснюється шляхом вивчаючого читання.

Вивчаюче читання передбачає вміння самостійно проводити лексико-граматичний аналіз, використовуючи знання фахових предметів.

Проводячи цей вид роботи, необхідно розвивати навички адекватного перекладу тексту з використанням галузевих словників, словників скорочень

Працюючи над текстом, виписуйте та намагайтесь запам’ятати найчастіше вживані вирази усної мови. Такі мовні моделі потрібно застосовувати у розмові, у побудові питань та у відповідях на них.

**МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ ДЛЯ**

**САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ**

**Кредит 1**. **Сім’я.**

1. Прочитати і перекласти текст «Моя сім’я».

Meine Familie

Darf ich Ihnen meine Familie vorstellen? Sie ist nicht besonders groß. Wir sind fünf: Vater, Mutter, meine Geschwister und ich. Zur Zeit wohnen wir zu viert, weil meine ältere Schwester verheiratet ist und mit ihrem Mann in einer anderen Stadt wohnt.

Meine Eltern stammen aus einer Bauernfamilie. Alle meine Vorfahren waren Bauern. Die Großeltern sind schon Rentner. Sie sind grauhaarig, aber seelisch jung. Sie wohnen in einem Dorf nicht weilvon Donezk.

Mein Vater ist 48 Jahre alt. Er ist Bauarbeiter und ist bei einer Baufirma tatig. Meine Mutter ist zwei Jahre jünger als der Vater. Sie ist Deutschlehrerin und unterrichtet in einem Gymnasium. Die Mutter hatwenig Zeit für Erholung und mich. Ich helfe ihr, wo ich nur kann.

Mein älterer Bruder Boris ist 25 Jahre alt. Er studiert an der Universität und steht schon im 5. Studienjahr. Nach dem Abschluss des Studiums wird er Programmierer.

Die Schwester Viktoria ist 23 Jahre alt. Vor einem Jahr hat sie ihr Studium absolviert. Sie ist Russischlehrerin von Beruf, aber zur Zeit arbeitet sie nicht. Ihr Mann arbeitet als Manager und verdient genug Geld. Sie kommen oft zu uns zu Besuch. Wir verstehen uns sehr gut.

Was meinen Wunschtraum betrifft, so bin ich überzeugt, dass ich mich für den Beruf des Deutschlehrers entscheiden muss. Dieser Beruf zieht mich an, und er hat gute Aussichten. Wir haben Freunde in Deutschland.

Am Wochenende sind wir meist alle zusammen und fahren entweder ins Dorf oder gehen ins Konzert, oder unterhalten uns zu Hause. Wir alle haben viele Freunde, die uns gern besuchen. Alle unsere Feiertage feiern wir auch gemeinsam.

Fragen zum Text

1. 1 Ist Ihre Familie groß oder klein?
2. Sind Ihre Eltern berufstätig?
3. Haben Sie Geschwister oder sind Sie das einzige Kind in der Familie?
4. Ist jemand von Ihren Geschwistern schon verheiratet

2. Законспектувати і вивчити граматичний матеріал «Відмінювання особових та присвійних займенників».

3. Скласти генеологічне дерево своєї родини.

Вивчити діалог «WirhabenheuteBesuch».

Wir haben heute Besuch

*Wera:* Nikolai, wohin gehst du? Hast du heute nicht frei? *Nikolai:* Doch, ich habe frei, aber ich habe etwas im Institut zu tun. *W.:* Sei so gut, komm nicht sehr spät nach Hause. Wir haben heute Besuch.

*N.:* Und wer kommt? *W.:* Die Petrows. *N.:* Wirklich? Sind sie wieder in Moskau?

*W.:* Sie wohnen jetzt ständig in Moskau. Onkel Pawel arbeitet in einem Werk, er ist ja Ingenieur. M: Und seine Frau? Arbeitet sie noch?

*W.:* Nein, sie arbeitet nicht mehr. Sie ist in der Rente. Und doch hat sie viel zu tun. Sie fuhrt den Haus­halt Du, Onkel Pawel und Tante Anna sind jetzt Großeltern! M: Was du nicht sagst! Und wen haben sie: einen Enkel oder eine Enkelin?

*W.:* Einen Enkel. Und das Baby ist so süß und komisch! Es ist schon drei Monate alt. Besonders gern hat es der Großvater. Er sorgt so zärtlich für das Kind.

*N.:* Kommt Sonja auch?

*W.:* Ich erwarte sie auch. Sie ist wieder ganz gesund. Leider kommt sie ohne ihren Mann. Er ist auf Dienstreise in Nowgorod.

*N.:*  Arbeitet ihr Mann noch immer am Institut für Fremdsprachen?

*W.:* Nein, schon lange nicht mehr. Er arbeitet jetzt am Institut für Ge­schichte. Ich sehe ihn dort sehr oft

*N.:* Und als was arbeitet er dort?

*W.:* Als Übersetzer.

*N.:*  Nun, und wie findest du seine Übersetzungen?

*W.:* Ich finde sie ausgezeichnet. Er ist sehr begabt. Besonders gut übersetzt er aus dem Deutschen ins Russische.

*N.:* Wann erwartest du die Gäste?

*W.:* Gegen 7 Uhr.

*N.:* Nun, um diese Zeit bin ich bestimmt zu Hause.

Die Vorstellung

*Herr Große:* Guten Tag! Entschuldigen Sie bitte die Störung.

*Sekretärin:* Oh! Herzlich willkommen, Herr Große! Meine Herrschaf­ten, gestatten Sie, Ihnen Herrn Große, Vertreter der Firma N., vorzustellen.

*Petrow:* Sehr angenehm! Aber wir kennen uns schon lange.

*S.:* Wirklich?

*Sidorow:* Ja, Herr Große führt oft mit uns Verhandlungen. Guten Tag, Herr Große! Wie geht es Ihnen? Wie geht es Ihrer Familie? Was macht Ihre Frau?

*H.G.:* Danke, alles in Ordnung. Und Ihnen, wie geht es Ihnen?

*Sidorow:* Danke, nicht schlecht.

4. Вивчити лексику уроку 3 (с. 829-831 підручника).

5. Вивчити розмовну тему:«Моя сім’я».

**Кредит 2. Друзі.**

1. Написати твір: «Моя найкраща подруга».
2. Написати твір: «Моя подорож до Німеччини».
3. Законспектувати і вивчити граматичний матеріал: «Дієслова kennen, wissen». «Багатозначність дієслів fahren, halten, schliessen».
4. Вивчити лексику уроку 4 (с. 831-832 підручника).
5. Вивчити розмовну тему:«Друзі».

**Кредит 3. Квартира .**

1. Прочитати і перекласти текст «StudentsuchtZimmer» (c.181-182).

Student sucht Zimmer

Ernst Hahn, 26, Student, er studiert die Rechte, Stipendiat, achtes Semester, dritter Sohn eines Lehrers in Hessen sucht in einer Universitatsstadt ein mobliertes Zimmer. Er sucht seit Monaten, treppauf und treppab, immer vergeblich. Inzwischen schlaft er und studiert die Gesetze und seine Kolleghefte auf offentlichen Banken, in abgestellten StraBenbahnen, in leerstehen-den Gartenhiitten. Manchmal hat er Gliick und schlaft sich in dem Zimmer bei einem Studienkollegen aus. Aber schlieBlich braucht auch ein Student eine feste Bleibe. Er inseriert in der Zeitung nach einem moblierten Zimmer.

Das Fraulein mit Brille nimmt das Inserat entgegen, liest es durch und sagt: „Erwahnen Sie doch einige Ihrer Vorziige in der Anzeige. Wissen Sie, auf so etwas Sachliches wie „Student sucht einfaches Zimmer" reagiert heutzutage niemand mehr."

Sie erarbeiten gemeinsam das Inserat in barter Arbeit. Schliefl-lich hat es folgenden Wortlaut: „Student aus guter Familie, unbescholten, Nichtraucher, Antialkoholiker, I, 82 groB, gesund, vertraglich,

gesellig, fleiBig, ordentlich, solide, kein Nachtarbeiter, kein Lang-schlafer, sehr ha'uslich, verrichtet alle Reparaturen, kocht gem, wascht, bugelt, klopft Teppiche, sucht ein Dach iiber dem Kopf."

Ohne allzu groBe Hoffaung kommt Ernst Hahn drei Tage spater zuriick. Das vollig verwirrte Fraulein mit Brille schleppt einen ganzen Postsack voller Briefe herbei. Der Student traut seinen Augen nicht vor den Brieferi mit Angeboten. Er bedankt sich bei dem Fraulein mit Brille, aber das Fraulein gesteht ihm errotend: „Mir ist ein Irrtum unterlaufen." „Sind diese Briefe nicht fiir mich?" fragt der Student enttauscht. „Doch", sagt die Dame. „Alle diese Briefe sind fur Sie." „Wo liegt denn der Irrtum?" „Ihr Inserat erschien (появилось) in der Zeitung nicht unter „Mobliertes Zimmer gesucht", sondern unter „Heiratswünsche".

1. Вивчити лексику уроку 5 (с. 832-833 підручника).
2. Вивчити розмовну тему:«Моя квартира».

**Кредит 4.Життя студента.**

**Завдання № 1**

Вивчітьпозначеннячасудоби.

**Час доби**

morgens vormittags mittags nachmittags

abends

nachts

der Morgen

der Vormittag der Mittag

der Nachmittag

der Abend

die Nacht

am Morgen am Vormittag am Mittag am Nachmittag

am Abend in der Nacht

„Morgen"

„Vormittag"

„Mittag"

„Nachmittag"„Abend"

„Nacht"

5.00— 9.00 Uhr

9.00—12.00 Uhr

12.00—14.00 Uhr

14.00—18.00 Uhr

18.00—22.00 Uhr

22.00 5.00 Uhr

Er ist zu **mir** am Abend gekommen. Abends habe ich in der Regel:

heute**morgen (früh) vormittag mittag abend nach**

morgen

ubermorgen

**gestern**

**vorgestern**

**Sie** ruft mich **heute abend an. Ubermorgen vormittag** bin ich schon **in Moskau. Um** elf Uhr **vormittags** gehe ich **zur Arbeit. Um acht** Uhr **abends** kommt er nach **Hause.**

Днітижня та вказання на час

am Sonntag am Montag am Dienstag am Mittwoch am Donnerstag am Freitag am Sonnabend

sonntags

montags

dienstags

mittwochs

donnerstags

freitags

sonnabends

**der** Sonntag der Montag der Dienstag der Mittwoch der Donnerstag der Freitag der Sonnabend

Am Montag **kommt mein Freund** unbedingt.

**Завдання № 2**

* Прочитайте текст “Mein Arbeitstag”.
* Дайте відповіді на питання після тексту.
* Вивчіть текст напам’ять.

Mein Arbeitstag

Ich bin Student. Ich studiere an der Universität. Gewöhnlich beginnt mein Arbeitstag um 7 Uhr. Der Wecker klingelt. Ich muss aufstehen. Ich lüfte das Zimmer und mache mein Bett. Schnell wasche ich mich mit kaltem Wasser, putze mir die Zähne, trockne mich mit dem Handtuch ab und ziehe mich an. Ich kämme mich sorgfältig vor dem Spiegel und gehe in die Küche. Das Frühstück steht schon auf dem Tisch. Ich trinke eine Tasse Tee oder Kaffee und esse belegte Brote mit Wurst, Käse oderButter. Das Frühstück nimmt nicht viel Zeit ein.

Um 8 Uhr schließe ich die Tür und verlasse das Haus. Die Universität ist ziemlich weit, aber ich gehe zu Fuß. Ich weiß, dass es gesund ist. Nur wenn das Wetter schlecht ist, fahre ich mit dem Bus. Ich finde es nicht gut, zu spät zu kommen.

Der Unterricht beginnt um 8.30. Jeden Tag haben wir drei oder vier Doppelstunden. Um vier Uhr bin ich schon zu Hause.

Nach dem Unterricht ruhe ich mich eine Stunde aus. Ich esse zu Mittag lese Zeitungen und Zeitschriften, gehe spazieren. Ich finde auch Zeit, der Mutter zu helfen. Ich wasche das Geschirr ab, kaufe ein, räume die Wohnung auf. Dann mache ich die Hausaufgaben. Später setze ich mich bequem in den Sessel, vertiefe mich in das Bücherlesen oder sehe fern. Ich versäume keine interessante Sendung im Fernsehen. Ab und zu treffe ich meine Freunde.

Um 11 Uhr gehe ich gewöhnlich zu Bett, weil ich morgen früh aufstehen muss. Der Arbeitstag ist zu Ende.

**Frauen zum Text**

1. Wann beginnt Ihr Arbeitstag?
2. Erwachen Sie selbst oder weckt Sie Ihre Mutier?
3. Um wieviel Uhr beginnt der Unterricht?
4. Wem helfen Sie beim Haushalt? Was machen Sie?
5. Haben Sie Zeit am Abend, Bücher zu lesen oder spazieren zu gehen?

Напишітьтвір-мініатюру “Моївихідні”, використовуючилексикууроку.

**Завдання № 3**

Опрацювати граматичний матеріал «Минулий час (Реrfekt) дієслів haben, sein”.

**ПЕРФЕКТ**

Перфект (das Perfekt) — минулий час — утворюється з презен­са допоміжних дієслів ***haben***або ***sein*** і ***дієприкметника ІІ*** відмінюваного дієслова.   
Допоміжні дієслова змінюються за особами і числами, а дієприкметник ІІ не змінюється. Наприклад:  
*ich habe gelobt, du hast gelobt, er hat gelobt;*  
*ich bin gefahren, du bist gefahren, er ist gefahren.*  
**З допоміжним дієсловом *haben*перфект (і плюсквамперфект) утворюють:**  
а) перехідні дієслова (дієслова, що потребують додатка в знахід­ному відмінку): *ich habe gelobt, ich habe gemalt, ich habe* *getragen, ich habe geworfen, ich habe repariert;*  
б) зворотні дієслова: *er hat sich gekammt, ich habe mich angezogen, sie haben sich vorgestellt;*   
в) безособові дієслова, що означають явища природи: *es hat* *geregnet, es hat gedonnert, es hat geblitzt, es hat geschneit;*  
г) безособові дієслова, що означають відчуття людини:*es hat mich* *gedurstet, es hat mich gefrostelt, es hat mich (mir) geekelt;*  
д) неперехідні дієслова, що означають стан або почуття: *ich habe* *gelebt, ich habe geschlafen, ich habe gelacht;*  
е) допоміжне дієслово haben: *ich habe gehabt.*  
**З допоміжним дієсловом *sein*перфект (і плюсквамперфект)** **утворюють:**  
а) неперехідні дієслова, що означають переміщення в просторі, коли вказується вихідна точка, мета або напрям руху: *ich bin in den* *Garten gelaufen, er ist aus der Stadt gekommen, sie sind tаlwarts gegangen;*  
б) неперехідні дієслова, що означають перехід з одного стану в інший:*ich bin erkrankt, er ist gestorben, sie sind eingeschlafen, das Wasser* *ist* *gefroren.*  
в) дієслова *begegnen, bleiben, (er)folgen, gelingen, geschehen, glucken*, *mi?lingen, passieren, scheitern: ich bin zu Hause geblieben, ein Ungluck ist geschehen, der Versuch ist gelungen;*  
г) допоміжні дієслова *sein*i*werden*: *ich bin gewesen, ich bin geworden.*  
Деякі неперехідні дієслова, наприклад, *laufen, fahren, fliegen,* *schwimmen, reiten*, які утворюють перфект з допоміжним дієсловом*sein,* можуть уживатись як перехідні. Тоді вони потребують прямого додатка і утворюють перфект з допоміжним дієсловом *haben*. Наприклад:  
*fliegenEr ist gestern nach Berlin geflogen.*  
*Er hat gestern eine Sportmaschine geflogen.*  
*laufenSie sind in den Garten gelaufen.*  
*Sie haben kurze Strecken gut gelaufen.*  
**Перфект модальних дієслів** утворюється за загальними правилами:  
*wollen — gewolltich habe gewolltwir haben gewollt*  
*du hast gewolltihr habt gewollt*  
*er hat gewolltsie haben gewollt*  
Якщо модальне дієслово вживається в реченні з інфінітивом іншого дієслова, то замість дієприкметника ІІ вживається його застаріла форма, яка збігається з інфінітивом:  
*Ich****habe****die Ausstellung****besuchen wollen****.*  
***Hast****du den Text****ubersetzen konnen****?*  
Оскільки перфект може виражати закінчену чи незакінчену в минулому дію, на українську він перекладається дієсловом доконаного або недоконаного виду. Контекст, словотворча форма або семантичне значення дієслова звичайно вказують на те, яку дію означає перфект.

|  |  |
| --- | --- |
| *Ich habe ihn gestern besucht.* | *Я відвідав його вчора.* |
| *Ich habe ihn oft besucht.* | *Я часто відвідував його.* |

Вправи  
**Вправа 1.**Утворіть від дієслів дієприкметник ІІ.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| bauen | erzahlen | diskutieren | anbauen |
| stellen | erklaren | marschieren | darstellen |
| fuhren | beantworten | reparieren | fernsehen |
| treiben | entwerfen | demonstrieren | zuhoren |
| ziehen | verschwinden | deklinieren | aufstehen |

**Вправа 2.**Доповніть.

|  |  |
| --- | --- |
| **Infinitiv** | **Partizip II** |
| ... | gezahlt |
| Wachsen | ... |
| ... | umgegraben |
| Marschieren | ... |
| Essen | ... |
| ... | gesungen |
| ... | ertrunken |
| Treffen | ... |
| ... | zugehort |

**Вправа 3.**Утворіть від дієслів у неозначеній формі дієприкметник ІІ.  
**a)**1. kaufen, machen, klingeln 2. horen, offnen, wunschen 3. argern, meinen, andern 4. schenken, glauben, wohnen 5. baden, arbeiten, sammeln  
**b)**1. verkaufen, besuchen, bestellen 2. genugen, bezahlen, besorgen 3. begru?en, veranstalten, erinnern 4. beantragen, bemitleiden, vernichten  
**c)**1. aussuchen, abschicken, ausfullen 2. einwilligen, umtauschen, nachschauen 3. einstecken, abholen, nacharbeiten  
**d)**1. interessieren, kontrollieren, passieren 2. studieren, gratulie­ren, anprobieren 3. trompeten, ausposaunen, ubernachten  
**e)**1. aussehen, nachsehen, abfahren 2. ankommen, anziehen, aufstehen 3. ausziehen, aufbleiben, zuruckgehen 4. aufheben, mithelfen, einsteigen  
**f)**1. schlafen, sehen, hei?en 2. lesen, riechen, finden 3. werfen, liegen, nehmen   
**g)**1. bekommen, gefallen, enthalten 2. verlieren, unterbrechen, empfehlen  
**Вправа 4.**Доповніть речення дієсловом у формі дієприкметника ІІ.  
Habt ihr die Bucher von Schewtschenko ...? (lesen)  
Hast du den Brief ...? (schreiben)  
Wir haben den Text ... . (ubersetzen)  
Die Kinder haben der Mutter ... . (helfen)  
Ich habe deine Farben ... . (finden)  
Hast du die Kreide nicht ...? (nehmen)  
**Вправа 5.**Побудуйте якомога більше речень.   
Die Kinder             |                | in der Turnhalle         | gearbeitet.  
Die Studenten         |                | in der Hochschule     | gespielt.  
Die Schuler            |                | auf dem Sportplatz    | geturnt.  
Alle                        |   haben   | im Schulgarten           | gemalt.  
Wir                         |                | in der Klasse              | gerechnet.  
Sie                          |                | in der Schule             | gelernt.  
**Вправа 6.**Дайте відповіді на запитання.  
Spielst du gern Ball?  
Hast du gern Ball gespielt?  
Zeichnest du gut?  
Hast du gestern gezeichnet?  
Arbeitest du im Hof oder im Garten?  
Hast du im Hof gearbeitet?  
Antwortest du in der Stunde gut?  
Hast du gestern gut geantwortet?  
**Вправа 7.**Побудуйте речення.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | die Zeitung |  |
| Ich | habeden Brief | gelesen. |
|  | das Buch |  |
|  |  |  |
|  | die Ubung |  |
| Habt ihr | die Antwort | geschrieben? |
|  | den Brief |  |
|  |  |  |
|  | das Bild |  |
| Das Madchen hat | den Film | gesehen. |
|  | das Spiel |  |
|  |  |  |
|  | Brot |  |
| Ich habe | Kase | gegessen. |
|  | einen Apfel |  |

**Вправа 8.**Змініть речення за зразком.  
*Зразок:*Lies den Text!  
*Ich habe ihn schon gelesen.*  
Beantworte den Brief!                 Mach im Zimmer Ordnung!  
Ubersetze die Fabel!                    Schreibe die Fehlerberichtigung!  
Gie?e die Blumen!                      Wische den Staub ab!  
Raume den Tisch auf!                 Fege den Fu?boden!

**Завдання № 4**

Напишіть твір-мініатюру: “Вільний час”, використовуючи лексику уроку.

**Завдання № 5**

* Вивчіть ділову лексику «EineMesse» (урок 6).
* Прочитайте текст та дайте відповіді на питання:

Herr Kellner geht ins Büro.

Es ist sieben Uhr. Familie Keller ist im Wohnzimmer, sitzt am Tisch und frühstückt zusammen.

Stephan und Ursula gehen um halb acht zusammen in die Schule. Herr Keller geht ins Büro. Er arbeitet in einer großen Firma. Seine Firma ist im Zentrum. Er nimmt die Untergrundbahn. Viele Leute sind in der U-Bahn. Sie fahren zur Arbeit.

Herr Kellner kommt um 8 Uhr ins Büro. Er setzt sich an den Schreibtisch und arbeitet. Um 10 Uhr kommt Fräulein Schreiber, die Sekretärin, und bringt ihm die Post. Sie legt die Briefe auf den Schreibtisch. Herr Kellner liest die Post. Dann ruft er Fräulein Schreiber und diktiert ihr die Korrespondenz.

Um 12 Uhr geht Herr Kellner in die Kantine und ißt dort zu Mittag. Er hat eine Stunde Mittagspause. Dann geht er zurückins Büro und arbeitet weier.

Um fünf Uhr ist die Arbeit aus. Dann fährt Herr Kellner nach Hause. Sein Haus liegt nicht in der Stadtmitte, sondern am Stadtrand.

* Beantworten Sie folgende Fragen. Дайте відповіді на питання

1. Um wieviel Uhr frühstückt Familie Keller?

2. Wo frühstückt Familie Keller?

3. Frühstückt Herr Keller allein?

4. Wohin gehen Stephan und Ursula?

5. Um wieviel Uhr gehen sie in die Schule?

6. Wohin geht Herr Keller?

7. Wo ist die Firma von Herr Keller?

8. In was für einer Firma arbeitet er?

9. Wie kommt er in die Stadt?

10. Ist Herr Keller allein in der U-Bahn?

11. Wohin fahren die Leute?

12. Wann kommt Herr Keller ins Büro?

13. Wohin setzt er sich?

14. Wie heißt die Sekretärin?

15. Wann kommt sie?

16. Was bringt sie ihm?

17. Wohin legt sie die Post?

18. Was macht Herr Keller?

19. Wen ruft Herr Keller?

20. Was diktiert er ihn?

21. Wie lange hat Herr Keller Mittagspause?

22. Wann geht er in die Kantine?

23. Wann ist seineArbeit aus?

24. Wann fährt er nach Hause?

25. WoliegtseinHaus?